SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
Diasabra Maart 22 2014 - Edicion-8 Vol.19357
Sta. Cruz #110 Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com
1.50

URATACA
CENTER
Special di awe:
Galiña Stoba, Arroz
morro, Batata horna &
Banana
Afl. 10.00
(di 12 pa 3pm)
Tel: 585-5212

Top 95
FREE
BINGO

boletinextra.com

# PROME ACCIDENTE CU MORTO NA SPIRAAL ROTONDE NA AEROPUERTO

## Ta trata di Ashok Ramchandani

For di Notisia360 na Corsou:

# Problema entre paisanonan Jamaikino a culminá den asesinato na Zapaté

# Mucha di 5 aña aparentemente a come spacecake, un bolo conteniendo marihuana

Marlon Croes a confirma cu Marlon Sneek a gaña!

# DOW a usa 90 ton di asfalt pa evento di AVP

## Abuso di fondo publico!!

Diahuebs merdia a surgi un discucion pisa entre Marlon Sneek y Elvis Weert. Marlon Sneek a persisti cu nunca por a usa 85 ton y tabata cuestiona Elvis Weert. Elvis Weert a lag'e caba di zundra y Weert a bise: 'No ta ami a chupe di mi duim di 85 ton di asfalt, pero ta DOW a informami'. Despues a entrevista Marlon Croes di DOW. Marlon Croes a declara cu a usa 90 ton di asfalt. Pues aki por mira cu e ridiculez cu Sneek a haci, ora e kier gaña cu no por a usa 85 ton y zundra, pa despues Marlon Croes mes di DOW bisa cu ta 90 ton. Ken a sali como gañador awor? Marlon Sneek a luci con gañador atrobe.

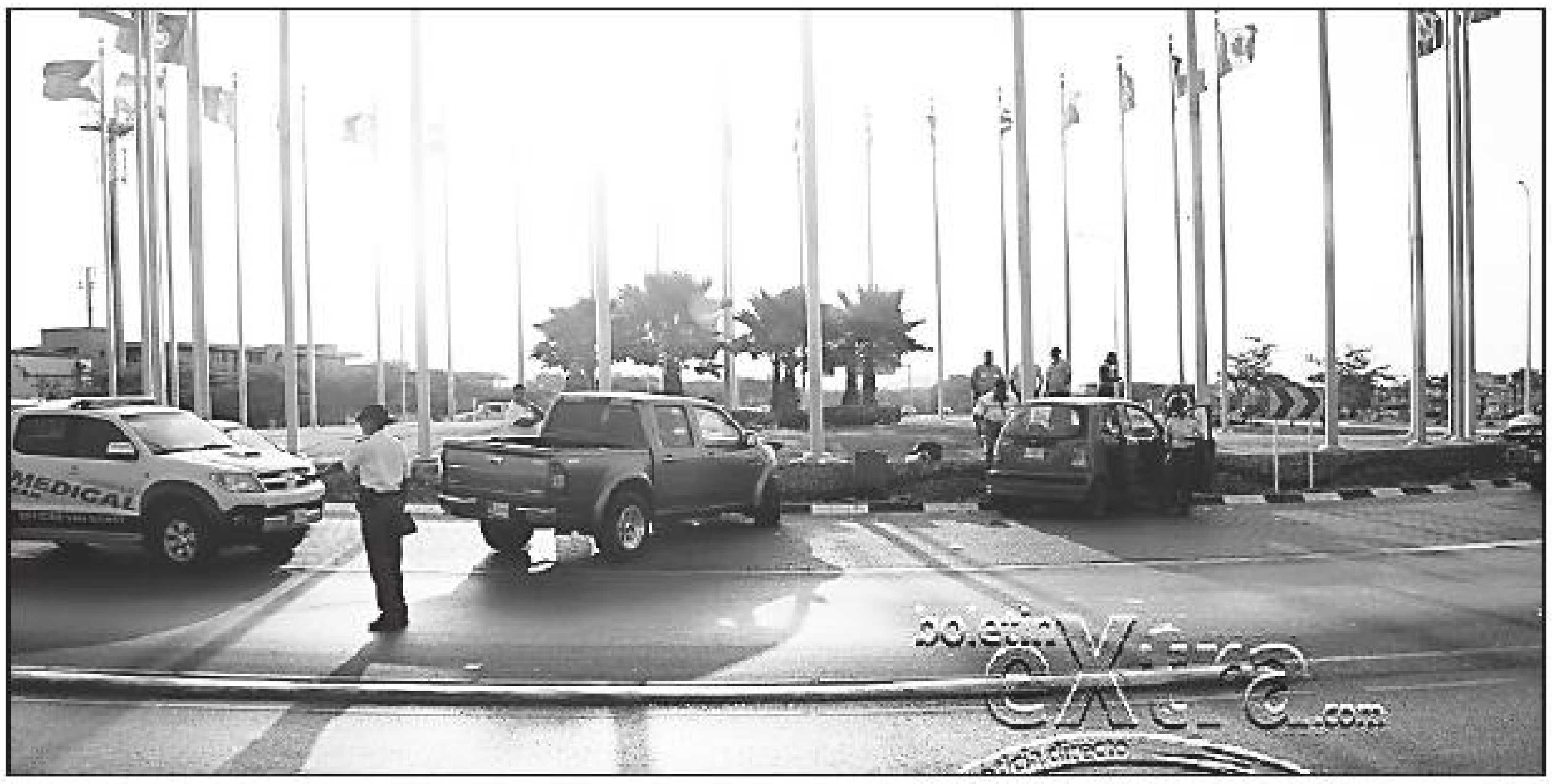
## Raad van Advies ta tuma despedida di voorzitter mr. Arie Swaen y ta yama bonbini na voorzitter nobo mr. Frits Goedgedrag

LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER-CROES A REUNI CU SECRETARIO GENERAL VAN ZWOL DI HULANDA

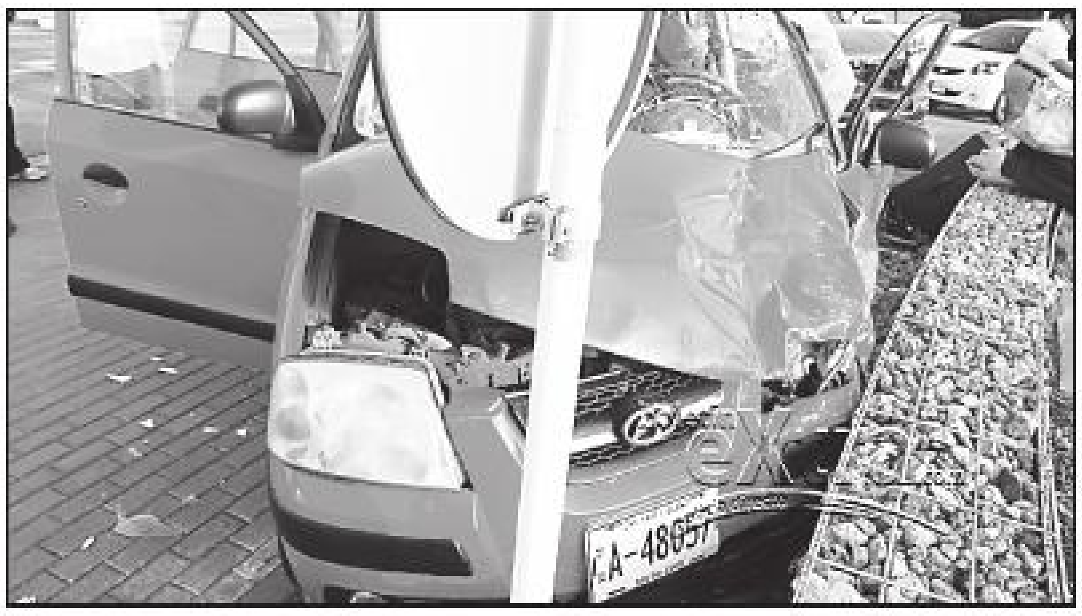
# HULANDA TA HOPI PREOCUPA PA NOS FINANZAS PUBLICO

# Prome accidente cu morto na Spiraal Rotonde na Aeropuerto

## Ta trata di Ashok Ramchandani



Diabierna mainta weekend a cuminsa scur aki na Aruba. Polis a haya un informe di un accidente na e conocido spiraal rotonde , esta dilanti Aeropuerto. Loke kizas a mustra cu tabata un simpel accidente , mirando cu casi tur accidente of mihor bisa boksmento ey no tabata mucho grave. E biaha aki e scenario a cambia completamente. Un Hyundai Atos color corra lo a drenta e liña robez na prome instante mirando cu aparentemente ta Aeropuerto e mester bay. Dus e Hyundai Atos a bira un bocht bek pa drenta e liña corecto y ey ta caminda cu tur loke por a bay robez, a bay robez. E Hyundai lo a subi of cambia di liña na momento cu Pick Up Isuzu color blauw tambe tabata subiendo e rotonde. E pickup Isuzu a dal den dje y mand'e ariba rotonde. Den e impacto ey e homber sinta na banda den e Hyundai a fayece a consecuencia di golpi ricibi. E dama chauffeur tambe a haya golpi pero di menos gravedad. Ambulance nan cu a yega na e sitio a transporta e dama di e Hyundai. Tambe un rato despues chauffeur di e pickup Isuzu tambe a wordo transporta pa hospital. E homber cu a fayece ta un homber hindu comerciante. E comerciante aki lo ta propietario di e edificio di PriceSmart y Palmbeach Plaza. E ta wordo yama Ash pa su amigonan.



### For di Notisia360:

# Problema entre paisanonan Jamaikino a culminá den asesinato na Zapaté

WILLEMSTAD – Un problema cu a escalá den un pleito entre dos paisano Jamaikino diahuebs anochi na Zapaté, un dado momento a culminá den hincamento y tiramento, den cual un hòmber Jamaikino a bin fayece a consecuencia di e lesionnan cu el'a sufri. Tabata ya den careda di algo pa diezdos di anochi cu polis mester a dirigí su mes cu urgencia pa Kaya Ogete, caminda tabata tin un hincamento y tiramento, cu un pèrsona seriamente heridá. Na yegada di polisnan na e sitio, nan a bin topa cu e victima den curá di un cas den Kaya Ogete, drumí den un plas di sanger. Mesora a pidi presensia di ambulance di manera cu por a duna promé asistencia na e victima. Sinembargo, na yegada di ambulance na e sitio, ya nan no por a haci nada mas cu e victima cu no tabata duna señal di bida mas. Mester a pidi presencia di dokter di polis, p'asina constatá morto oficial. Notisia360 tabata na e sitio di e crímen y a logra papia cu un prima di e victima, kende a bisa cu e no sa kico a sosodé, pasobra e no tabat'ey na momento cu e problema a surgi. El'a bisa cu ta un conocir a yega na su cas y pon'é na altura di locual a sosodé. Locual e por a bisa Notisia360, ta cu e victima Nicholas Powell, probablemente di 25 òf 26 aña di edad no ta biba na Zapaté, sino na Sta. Rosa. El'a bisa tambe cu locual e por a comprondé, ta cu un paisano Jamaikino mes lo mester a asesiná su primo. Segun e mes por a comprondé, lo mester ta un tal Rowan lo mester a cometé e acto. Polisnan tambe lo mester ta disponé di e informacion aki y lo no dura mucho cu polis lo pone man riba dje, p'asina e responsabiliza su mes pa e crimen cometé. Notisia360 ta extendé su mas sentido pésame na famianan dje victima.

---

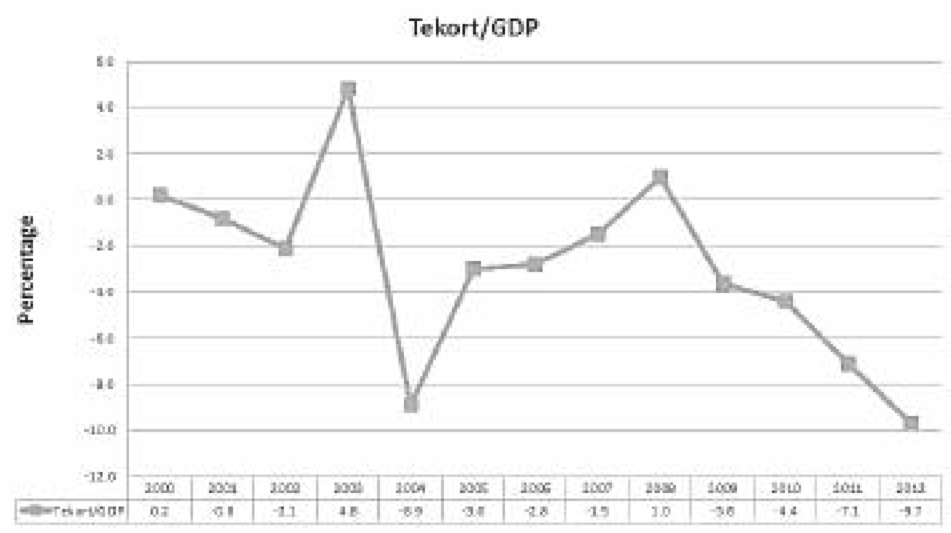
### LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER-CROES A REUNI CU SECRETARIO GENERAL VAN ZWOL DI HULANDA

# HULANDA TA HOPI PREOCUPA PA NOS FINANZAS PUBLICO

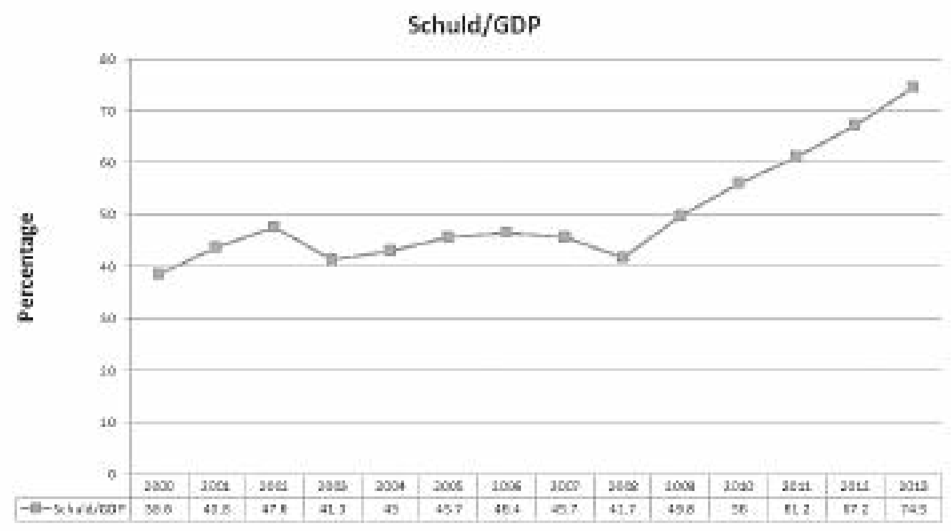
Dialuna ultimo lidernan di fraccion den parlamento a reuni cu Secretario general di Hulanda encarga cu asuntonan di Reino, sr. Richard van Zwol. Sr. van Zwol a bishita Aruba pa haya un bista di e desaroyonan na Aruba. El'a reuni cu varios gobernante y a haya nan banda di medaya caba, pero kier a haya e banda di medaya di oposicion pa forma un bista balancea. Durante e reunion mr. Evelyn Wever-Croes a informa sr. van Zwol kico ta e preocupacionnan cu oposicion tin, cu ta e pobreza y desempleo creciente; e falta di maneho riba tereno di inmigracion cu ya Hulanda a hala horea di gobierno di AVP caba, e problemanan di tanto escandalo den gobierno di Aruba y tambe e situacion financiero. "Den nomber di nos fraccion mi a entrega un nota "Feestvierend ten ondergaan - het vervolg", dunando un splicacion breve di e situacion financiero actual. Den dos grafico nos a splica con structuralmente nos finanzas publico a deteriora desde cu Mike Eman a drenta gobierno 4 aña pasa. E prome grafico ta refleha e deficit financiero den percentahe di GDP, cu fin di 2012 a yega 9.7%. Si bo mira semper nos tabata den percentahenan aceptabel, pero desde cu AVP a sinta na 2009 nos a cuminsa cay di 3.6% te 9.7% na 2012. Y nos ta teme cu e ta mucho pior cu esey, pasobra nos no a haya e cifra oficial ainda pa 2013.

E di dos grafico ta refleha e debe den percentahe di nos GDP pa añas a keda entre 40 y 50%, pero desde cu AVP a sinta, e percentahe aki cada aña a subi structuralmente y ta yegando 80%. realmente un MEGA DEBE. E Secretario General van Zwol ta comparti nos preocupacionnan y el'a expresa cu e planes di minister di finansas actual Yrausquin pa cu e balanced budget accoord lo no yuda, e lo no ta suficiente. Hulanda ta propone pa Aruba crea un instancia independiente pa controla si e informacion cu gobierno ta duna ta realistico si, por ehempel e crecemento economico, e cifra di entradanan di gobierno y pa controla si gobierno ta tene su mes na e gastonan manera aproba den e presupuesto. Segun van Zwol, si Aruba no haci esaki pronto, nos ta core e riesgo cu presion externo lo forza nos pa haci esaki, por ehempel Hulanda of IMF. E ora si nos ta perde nos autonomia riba tereno financiero. Mi ta satisfecho di por a haya oportunidad di papia un rato cu sr. van Zwol y mi a pidi'e pa e dunami su comentario riba e notanan cu mi a entrega na su persona", lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Deficit den percentahe di GDP: 9.7% na 2012



Debe den percentahe di GDP: 74.5% na 2013



# Accidente cu morto ta hopi straño

Normalmente ora bo tende di un accidente cu morto, bo lo pensa ariba un imagen fuerte of un auto hopi kibra. Esaki no ta e caso den e accidente di ayera diabierna mainta na airport. Ariba e foto di e accidente cu a sosode na rotonde di airport, unda un Atos cora a dal den e rotonde, por tuma nota di un situacion particular. E auto a accidenta y e chauffeur ta esun cu a ricibi mas golpi. Por mira cu e chauffeur probablemente a dal su cabez den windshield y e sla tabata riba e parti di chauffeur. E banda di e pasahero no a haya ni un rasca! Pero ta e pasahero a fayece! Algo cu no tin splicacion o solamente cu e pasahero por a haya un atake di curazon?

---

## Special pa habitantenan di Betonicastraat y Scobillostraat

## DIAMARS 25 DI MAART 7:00 PM SESION DI INFORMACION TOCANTE TRABAO DI ASBEST NA POS CHIQUITO

Diamars 25 di Maart proximo WEB Aruba ta tene e otro encuentro di informacion tocante e trabao di kita material cu asbest for di e tuberia patras di Betonicastraat. E encuentro ta principalmente pa habitantenan di Betonicastraat y Scobillostraat na Pos Chiquito. Durante e encuentro representantenan di WEB, di e contratista y di DTI lo duna splicacion di e manera cu lo ehecuta e trabao den e periodo venidero. Entretanto a pone un carta di invitacion den brievenbus di tur habitante di e cayanan menciona y tambe pa Kukwisa Basisschool. E encuentro ta tuma lugar den Kantina di WEB na Balashi di 7 pa 9'or di anochi.

---

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

**Pa kualkier informacion**
**solodipueblo@gmail.com**
**of**
**☎ 585-9500**

---

# FCCA su empleadonan ta keda cosecha exito durante nan 35 aniversario

### Tipico FCCA 35 ta conquista e di dos lugar den festival Himno y Bandera

Despues cu Fundacion Cas pa Comunidad Arubano FCCA a inicia e aña aki cu e celebracion di su 35 aniversario, e empleadonan a organiza nan mes mas y a dicidi cu nan ta participa na algun evento durante e aña. A cosecha exito durante e celebracion di nos 60 aña di Carnaval door di manda un candidata pa Señora Carnaval kende a conquista e di dos lugar. E empleadonan a bay manera nan ta bisa "all out" cu e esaki y tambe a participa cu un grupo den nos carnaval. E empleadonan mes a percura pa tur cos, for di e trahenan di e reina, e grupo di baile pa su presentacion te na e carosa cu e señora Carnaval a usa den e paradanan. A participa cu e carosa den e parada grandi na San Nicolas y den esun na Playa y logra gana e premio carosa Silver. Despues di e actividad di carnaval, algun empleado a tuma e iniciativa pa lanta un grupo musical entre e empleadonan mes pa participa na e festival di "un canto na nos Himno y Bandera". A acerca un colega mes pa compone e cancionnan. Depues di algun training a dicidi di busca algun refuerzo for di den propio famia di colega, pa por compaña dos cancion. E banda a sali hopi fuerte den nan prome presentacion. Nos colega Jeanine Marcano, cu pa prome biaha a participa na un festival di e taya aki, a presenta cu e cancion "Amor pa nos Aruba". Por bisa cu mayoria di e integrante- y cantantenan di e koor tabata nan prome experencia riba escenario. Tipico FCCA 35 a logra pasa pa final cu e cancion, "Dios, Patria y Libertad". E compositor y cantante tabata nos colega Eugene Albertsz y e cancion a wordo aregla pa e banda mes. Despues cu a haci e presentacion riba e ultimo dia, e cancion "Dios, Patria y Libertad" a logra e titulo na di dos lugar den e festival "Un canto na nos Himno y Bandera". FCCA tabatin apoyo grandi di e publico, durante ambos presentacion y a causa furor conforme comentarionan di tanto radionan y e publico presente mes. Tipico FCCA 35 kier a felicita ainda tur participante y e otro ganadornan di e festival den tur categoria y tambe kier a gradici un y tur cu duna nan apoyo durante e actividad aki. Un danki special ta bay na gerencia di FCCA cu a pone su confianza den dicho grupo y a duna e aporte necesario na e proyecto aki. Tambe na esnan cu a apoya nos durante nos presentacion. E banda ta spera di haya e oportunidad pa por participa mas biaha den otro festival den futuro. FCCA ta spera, pa di e forma aki, a logra incentiva otro compania na Aruba, pa nan tambe purba forma nan propio grupo, pa asina engrandece nos cultura. Nos ta considera cu esaki ta un di e mihor metodonan pa crea un bon relacion di trabao.

---

# Den dia cla, ladronnan a drenta den apartamento

Asistencia di Polis a wordo pidi diahuebs 11.44, un cas na Mahuma, pa un ladronicia. E homber A.S. a bisa cu e no ta bisiña. Y a mustra Polisnan un apartamento, cu e porta dilanti habri. Polisnan a mira cu e slot di e porta tabata kibra. Segun A.S. banda di 10:00'or e tabata sinta den porch y a mira dos homber sali for di e apartamento y a mira nan core bay direccion pazuid pa Parkietenbos. El'a bisa cu e hombernan tabata bisti cu short. El'a bisti zapato pa sigui core nan tras, pero a perde nan for di bista den e rooi, tras di e casnan. Polis a bis'e pa e pone e habitante na haltura pa e bay duna keho y hiba un lista di locual cu a wordo horta. E habitante S.L. tabata na trabao na San Nicolas y e no tabatin su number di cel.

### Aparentemente:

# Vuelo MH370 di Malaysian Airline a ser secuestra den e 'black hole' di e radar entre Malaysia y Vietnam

Informacion di e ultimo 54 minuut di e vuelo ta mustra cu e avion a haci un vuelta skerpi den direccion west. Manera cu e vuelo MH370 a laga e espacio aereo di Malaysia y controladornan di Kuala Lumpur tabata spera e traspaso na coleganan Vietnamis, cual no a pasa. Expertonan ta kere cu esaki tabata e momento crucial unda e secuestradornan of pilotonan lo a cambia e ruta di e Boeing 777. Esaki e ultimo informacionnan ta mustra e momento exacto cu e avion a bula den un "dead space" entre e dos zonanan di control di trafico aereo, unda cu no ta ser monitoria for di tera. Ainda investigadornan ta bisa cu e jet perdi di Malaysian Airlines lo a bula siete ora prome cu el'a crash den e lama cerca di e costa di Australia despues cu e crew y pasaheronan a keda incapacita pa un emergencia na bordo. Entre otro cu e avion tabata transporta baterianan cu ta contene lithium cu tabata peligroso cu a yega di causa 140 incidente aereo den e ultimo 20 añanan.

---

# Atraco riba Get Rich Lottery na San Nicolas

Banda di Macros, 3 homber arma amenasa e empleado y ta baha na awa cu placa. Entre otro a usa machete.

---

# Polis a yuda turistanan cu lugar di drumi

Central a manda Polisnan diahuebs pa 7.48, na haltura di Camacuri unda tin hende drumi riba caminda publico. Polisnan a topa na haltura di Linear Park algun turista Hulandes drumi. Nan a bisa cu nan a yega e dia prome y a pidi Renaissance pa nan keda, pero e prijs tabata hopi halto. Tambe nan a busca dos caminda mas, pero sin resultado. Mirando cu ta laat nan a dicidi di keda drumi riba strand. Polis a hibanan na Malibu Appartments. Nan lo keda eynan, te ora nan haya algo cu nan por paga.

Bin disfruta y GANA cu nos *$1,000 Slot Tournament!*

Tambe ta regala diferente premio na participantenan.

E $1,000 Slot Tournament ta tuma lugar diaranson 26 di maart, 2014 y lo ta for di 5:00 PM pa 8:00 PM, pa solamente $5 pa miembronan.

Acumula 125 punto hungando riba nos slot machines y ricibi un ticket pa participa. Hunga e mes un dia riba nos slot machines y ricibi mas chens pa participa. Mester pasa registra na Players Advantage Club booth pa ricibi bo free entry. Ricibi Double Points diamars 25 di maart, 2014.

HYATT REGENCY® RESORT

Mester tin ID valido pa por colecta premio. Solamente un re-buy posibel. For more information about the Slot Tournament, please contact our Players Advantage Club at 586-1234 ext. 4583.

### STICHTING PAROCHIERAAD SANTA CRUZ

# Dia di Himno y Bandera na Centro "Curason Santa Cruz" den dushi ambiente familiar

Stichting Parochieraad Santa Cruz y su Comision di "Himno y Bandera" kier gradici di curazon tur esnan cu a tuma parti na nan Dia di Famia. Como un bon custumber Cristian a bay Misa prome pa gradici Señor pa tur bendicion cu E ta drama riba su pueblo y pidi'E sigui proteha Su yiunan riba nan baranca stima. Pastoor Rey Nares a celebra e Santo Misa mientras "Coro Crystal" a alegra e Misa cu nan canto y e hobennan di A.J.M.G. Paradera y Santa Cruz a yuda cu diferente tarea. Despues di Misa, e hobennan di A.J.M.G. solemnemente a hisa Bandera di Aruba. Comision tin hopi aprecio pa "Coro Crystal" y tambe pa directiva di A.J.M.G. cu nan cooperacion formidabel di semper. Brandon Rincones, compaña pa su welo Erick Rincones riba guitara, cabalmente a entona e Himno nacional di Aruba. Na Centro "Curason Santa Cruz" Caha di Orgel "Nieva Maria" b.d.d. Juan Curiel y na wiri Thomas de Cuba, mesora a pone dushi ambiente di fiesta di famia. Grupo di Baile "Folklore Santa Cruz" b.d.d. Lia Lopez cu su autentico baile di cinta a causa furor. Grupo "Tipico Macuarima" b.d.d. Frank y Aura Dirksen a tene un concierto den aire libre cu presentacion magnifico di su participantenan, tur ganador di e festivalnan popular. Hilyann Croes, cantante hoben y talentoso a sa di entretene su publico fantasticamente. A sigui cu homenahe na recipientenan di Premio Promocional Santa Cruz y esnan cu a keda reconoci ta Arsenio y Maria Ras, Nato y Aida Ras y Rafaela (Eli) Gomez pa nan trabao voluntario ehemplar riba diferente tereno y mayoria di biaha tras di cortina, na bienestar di e pueblo di Santa Cruz. Sra. Dora Koolman-Croes, Presidente di Stichting Parochieraad Santa Cruz a dedica palabranan di elogio y gradicimento na cada un y a urgi nan pa sigui duna di nan mes te unda cu por. Grupo di Baile "Rosea Cultural" b.d.d. Madelein Kelly a debuta den e programa cu un bunita wals y tambe a compaña Betty Werleman, otro cantante/debutante for di cuna di "Tipico Cadushi Largo" den su canto apart y hopi gusta. E colorido Grupo di Baile "The Chaz Dancers" b.d.d. Chastity Kock-Hodge cu coreografo Shahay Bikker a brilla cu introduccion di nan bailenan door di e Mini, Pre-Teen y Teenernan. Grupo di Baile "Masiduri" b.d.d. Vilma Kelly a cera e programa cultural cu nan bailenan sobresaliente. Danki D.J. Gino kende a percura pa tremendo sonido henter dia. Pafor voluntarionan tabata ariba bao ofreciendo rifa di auto pa yuda drecha Misa y paden otronan a percura pa tur cos bay na ordo y tur hende keda satisfecho. E culminacion di e Dia di Famia tabata momento cu Notario Yarzagaray a saca e numbernan ganador #23753 – prome premio un Auto BYD FO-1 y #32622 - segundo premio un Flat screen TV. Pabien na e ganadornan y un danki di curazon na tur cu a contribui cu e accion pa recauda fondo pa drecha Misa "Inmaculada Concepcion". Comision ta yama danki tambe na tur cu a coopera den un forma of otro pa realiza e grandioso Dia di Famia, tur comerciante, instancia, organizacion, medio di comunicacion, músico, cantante, grupo di baile y voluntarionan. Papa Dios lo sa di multiplica boso amor y accion di fe generosamente.

### Na Seroe Patrishi :

# Dama a kima seriamente cu weya di steam

Diabierna mainta den careda di 8'or Brandweer y Polis a bay na un adres den Seroe Patrishi. Esaki ta un di e casnan di pueblo. Segun nos por a comprende un explosion lo a tuma lugar den e cushina. E dama aki pa un of otro motibo tabata bezig cu e weya di steam na momento cu e tapa a bula. E steam a kima e dama na cara y pecho. Ambulance a presenta y despues di a prepare bon, a transport'e cu kemadura nan serio pa hospital.

AMBULANCE
ARUBA
AMBULANCE
ARUBA
100/911
911

# MARLON SNEEK TA ACUSA EMPLEADONAN DI DOW DI A HORTA ASFALT DEN ASFALT-GATE

### "Piensa el ladron que todos son de su condicion"

Marlon Sneek ta lider di fraccion interino di AVP y pesey ta su persona ta esun cu tin cu sali defende e asfalt-gate. Mirando cu Mike Eman, Baba Herde y Marisol Lopez a pusta go-kart y ta hinca den e corupcion aki, nan no por papia, pesey ta Marlon Sneek mester haci'e. Den un entrevista cu Canal 22, ora el'a wordo poni bao presion, Marlon Sneek a acusa trahadornan di DOW di a horta asfalt, pasobra segun Marlon Sneek ta masha poco asfalt a wordo usa pa e careda di go-kart, sinembargo DOW a bisa cu ta 85 ton di asfalt a wordo usa. Pesey Marlon Sneek kier meen cu mester investiga ken a bay cu e resto di asfalt. Mescos cu un chapaleta di koper por a desaparece for di tereno di waf, awor e parlamentario di AVP ta acusa trahadornan di DOW di a horta e asfalt. Ta tristo cu e lider interino di fraccion di AVP ta lanza acusacionnan asina baho, djis pasobra e no por saca su curpa di e problema cu e mes a hinca su mes den dje. Tin un dicho ta bisa: "Piensa el ladron que todos son de su condicion" y pesey Marlon Sneek, cu den pasado a wordo gara ta horta whisky y jeans, ta pensa cu tur otro hende ta mescos cun'e. E expresion aki ta di condena y Marlon Sneek mester pidi disculpa publicamente na empleadonan di DOW.

# Mucha di 5 aña aparentemente a come spacecake, un bolo conteniendo marihuana

Diabierna atardi Polis a bay un adres na San Barbola. Aki a haya sa di un caso lamentabel. Na e sitio Ambulance tambe tabata tey. Ta asina cu na e adres aki, un mucha den careda di 5 aña a come bolo, conteniendo marihuana. El'a wordo transporta cu urgencia pa hospital. Polis na e sitio a compila tur dato. Asina pa por cuminsa cana camindanan legal pa e mucha. Ta incomprendibel cu mayornan por tin algo asina den cas, sabiendo cu nan tin yiu chikito. Ban spera cu tur cos sali bon cu e criatura.

ATENCION

Guardian Group
Fatum

Conforme cu Ley di Labamento di placa, Guardian Group Fatum ta pidi pa tur su cliente nan file na ordo pa loke ta Seguro di Bida (Risico/Spaar/Studie) y Pensioen.
Mester tin den file un identificacion valido (paspoort, rijbewijs of cedula di Aruba) y prueba di adres corecto (Registro di censo of recibo di utilidad).
Clientenan por bin cu e documentonan original na nos oficina na L.G. Smith Blvd 162.

Nos ta habri di dialuna pa diabierna non-stop for di 7:30 am – 5:00 pm specialmente pa esnan cu mester bin entrega nan ID y prueba di adres.
Pa mas informacion por yama na 582-1111 ext 3117 of 3169.

Pasa mas pronto posibel pa asina abo tambe como cliente di Guardian Group Fatum por participa pa gana 2 ticket pa Miami.

L.G. Smith Blvd. 162 · Tel.: 582-1111 · www.myguardiangroup.com

# Raad van Advies ta tuma despedida di voorzitter mr. Arie Swaen y ta yama bonbini na voorzitter nobo mr. Frits Goedgedrag

Ayera Raad van Advies ta tuma despedida di mr. Arie Swaen como voorzitter y alavez ta yama bonbini na e voorzitter nobo mr. Frits Goedgedrag. Na e ocasion aki mr. Swaen y mr. Goedgedrag a haci un bishita na Gobernador di Aruba, sr. F.J. Refunjol. Mr. Swaen ta despedi di e encargo di voorzitter pa motibo cu el'a cumpli e termino maximo di 7 aña na Raad. Mr. Swaen tabata miembro di Raad van Advies for di 21 di Maart 2007 y na aña 2009 el'a wordo nombra como voorzitter. Cu despedida di mr. Swaen Raad van Advies ta conoce un voorzitter nobo kende ta mr. Frits Goedgedrag. Mr. Goedgedrag ta miembro di Raad van Advies desde 6 di Juni 2013. Foto di robez pa drechi: mr. Arie Swaen, Gobernador, sr. Fredis Refunjol y mr. Frits Goedgedrag.

---

# Asistencia pa kashi di fuse cu a cende na candela

Asistencia di Polis diahuebs pa 3.33 na un cas na Bakval pa un candela. Ora cu Polis a yega bomberonan tabata eynan caba. Personal di Brandweer a controla y a resulta cu ta e kashi di fuse tabata na candela. F.C. a purba di drenta den contacto cu e doño di e cas, pero sin resultado. Personal di Brandweer a keda na e sitio wardando riba personal di ELMAR.

# Homber a maltrata muher ora cu el'a bay busca su pertenencianan

Asistencia di Polis a wordo pidi diahuebs 1.20, na haltura di Ruby pa un problema entre pareha, unda un mucha homber a purba maltrata un mucha muher. Polis a bay y topa cu e mucha muher na altura di Ting Wei Supermarket, hunto cu su tata cu ya a bin busk'e. Segun polisnan a haya informacion cu e mucha muher S.L.V.G. a bay na cas di e mucha homber pa e busca su pañanan. Polis a papia cu e homber J.S.V. y a mustre riba e consecuencia di maltrata hende muher y a bise pa e no molestia e mucha muher mas. Tambe polis a papia cu S.L.V.G. pa duna keho na Recherche y no tuma contacto mas cu e mucha homber J.S.V.

# Bisiñanan a yama polis pa auto sospechoso

Central a manda Patruya diahuebs pa 7.03, na haltura di cas na Balashi, unda e bisiñanan a raporta un auto Toyota Tercel blanco sospechoso. Na e sitio polisnan a haya e auto para riba caminda. Despues cu a busca informacion den vecindario, ningun hende no sa di kende e auto ta. Polis a pidi Takelwagen pa bin na e sitio pa hiba e auto warda di Polis na Santa Cruz. Mientras cu polis tabata wardando riba takelwagen, doño di e auto a bin cu su tata. Polisnan a controla e papelnan y a confirma esey. E auto a daña y a keda para eynan.

PAN AMERICAN LIFE
INSURANCE OF ARUBA
*A member of the Pan-American Life Insurance Group*

! AVISO IMPORTANTE

Relaciona cu e ley di Labamento di placa y Financiamento di terorismo (AB 2011 no. 28) cu ta exigi tur companianan di servicio financiero pa cumpli cu e proceso di completa file di tur cliente.

Nos di Pan-American Life Insurance Company (antes ALICO) kier invita tur nos clientenan pa bishita nos oficina na L.G.Smith Blvd 160, Sun Plaza Mall Suite 100 durante e siguiente dianan:

04 - 28 **Diamars 4 di maart te cu diabierna 28 di maart 2014**
**Orario: 8'or di mainta te 5'or di atardi**

**Clientenan mester trece:**

- **Prueba di identidad valido** ( paspoort, cedula of rijbewijs )
- **Prueba di adres** ( p.e. recibo di compania di utilidad –Elmar–WEB-Setar-Cable of Uittreksel di Censo )

Tambe nos lo actualisa bo datonan personal dor di laga completa un formulario. E motibo principal ta si nos no cumpli cu e exigencianan di e ley, Banco Central por obliga PALIG pa blokea i/of cancela bo polisa di seguro si bo file no ta completa cu e informacionnan pidi den e anuncio aki.

Si bo tin cualkier pregunta referente esaki, por tuma contacto libremente cu nos na telefon **582-1184, 583-0433 of 582-1672** i nos personal tey pa sirbibo.

**Pa bo proteccion y continuidad di nos servicio nos ta urgi bo cooperacion.**

**Di antemano masha danki!**

*People You can Trust for Life ~ Confianza toda la Vida*

# R.E. Yrausquin & Sons ta lanza marca nobo di auto pa Aruba

Brilliance
BRILLIANT
FASHIONABLE
TOP VALUE
TRUSTED

ELEGANT
BRILLIANT
FASHIONABLE
TOP VALUE
TRUSTED

Brilliance
Brilliance

Cu lanzamento oficial di e marca di auto Chines “Brilliance”, R.E. Yrausquin & Sons ta expande su portfolio di marcanan di auto pa un total di cuater diferente compania. R.E. Yrausquin & Sons pa algun decada caba ta ofreciendo e marcanan Ford, Lincoln y Mitsubishi na e mercado Arubano y na esaki awor ta añadi Brilliance. Christina Yrausquin, gerente di venta di R.E. Yrausquin & Sons a expresa cu “Nos tin den nos plannan pa algun aña caba pa, banda di nos tres marcanan conoci, introduci na Aruba un marca nobo den un segmento mas economico, pa asina nos tin un oferta confiabel pa cada presupuesto. Den nos buskeda pa un di cuater marca, nos a tene masha cuenta principalmente cu e calidad y confiabilidad di e fabrica y di e autonan cu ta wordo entrega. Nos, como R.E. Yrausquin & Sons, ta para pa e calidad y confiabilidad di nos otro marcanan y nos servicio y nos kier ofrece nos clientenan e siguridad absoluto cu nan por confia riba esaki tambe cu nos marca nobo, esta Brilliance.”

E diseñonan atractivo di e modelonan cu lo wordo ofreci na Aruba ta: e V5, un SUV compacto moderno y elegante; e H530, un Sedan hopi luhoso; y e H230, un Sedan compacto cu ta facil pa maneha. Algun modelo V5 a wordo bendi caba for di met mey di aña pasa na Aruba y cu experiencia hopi positivo. Brand Manager pa Brilliance, Nick Verberne ta añadi, “Brilliance Auto ta e fabrica cu pa algun aña caba ta trahando den ‘Joint Venture’ cu BMW algun modelo di BMW pa e mercado Chines. BMW tin exigencianan di calidad hopi halto y cu e ‘know-how’ aki Brilliance Auto ta fabrica otro marcanan tambe, entre otro e marcanan Brilliance y Jinbei. Adicional, e modelonan cu nos ta ofrece tin motor di Mitsubishi. Esakinan no solamente ta entre e motornan di mas confiabel na mundo, pero tambe pa cu nos calidad di servicio pa loke ta e modelonan aki di Brilliance, esaki tabata un aspecto importante ora di haci nos escogencia.”

Tambe nobo pa e mercado di Aruba y traha pa e mesun fabrica aki, ta e Jinbei H2L minibus, cual tin un prijs hopi competitivo. E bus aki, cu capacidad pa 15 persona, tin un motor 2.5 Turbo Diesel, y ta hopi luhoso, tanto den e area di chauffeur como unda e pasaheronan ta sinta. E tres modelonan di Brilliance y e Jinbei minibus ta den showroom di R.E. Yrausquin & Sons caba. Den cuadro di e campaña promocional “Jewels of the East” pa lanzamento di e marca di auto nobo aki, lo tin un prijs special cuminsando for di apenas Afl. 41.950,= mientras cu cada cumprador di e modelo Brilliance V5 lo ricibi su number di auto 2014 gratis, un aña gratis di “service”, lo ricibi 100 florin na voucher di gasolin, Brunch pa dos persona na Hyatt Regency y chens pa gana premionan sensacional manera holoshi. E oferta ta valido te cu 30 di April 2014.

LOUNGE AREA
SALES

### Remetido

# SEGUN ALGUN CHABALITO DI PRENSA COMPROMETI, PARTIDO AVP A LOGRA STATUS APARTE

Cu asombro por a scucha algun chabalito di prensa comprometi declara, cu e Partido AVP a logra “Status Aparte”, dunando asina e motibo principal pakico tur evento protocolario mester tuma lugar riba Plaza Henny Eman (pa camufla un ke otro ta bisa dilanti “Bestuurskantoor”) y Plaza Shon “A” Eman (pa engaña pueblo ta papia di “Plaza 18 di Maart”). Ta gaña rindi honor na e 2147 firmante, pero realmente tin un total otro intencion tras tur e engaño aki. Tur hende sa bon cu e lider di e Partido Berde ta haci lo maximo pa pueblo lubida e fracaso bergonzoso di e “Movemento pa Separacion”, purbando asina di scapa un poco dignidad cu a resta e Partido Berde, pero cu realmente a keda na filingrana. Despues di a tende e contesta bon cla for di Hulanda: “De enige oplossing voor dit huidig conflict is: Aruba een zelfstandige staatkundige positie te geven, doch rechtstreeks onder controle van de Nederlandse Regering” a pone dirigentenan di e Partido Berde perde cabez totalmente y no por a haci nada otro cu sigui sclama manera poco alma malo: "Nos ke ta baas den nos cas”. Pero aki atrobe politiconan Hulandes a reacciona como lo siguiente: “Het zal dan echt nodig zijn, dat de leider van de AVP niet volstaat met het uitspreken van lukrake leuzes, doch weloverwogen voorstellen op tafel legt, waarover een verstandelijke discussie mogelijk is”. Y esaki tabata tur tambe pa e “Movemento pa Separacion”, kedando totalmente na “arroz con coco”. Henter un batayon di hurista den e Partido Berde a purba haci algo ainda pa cu e “blunder politico” di siglo. Pero a lo largo e famoso “Movecion pa Separacion” a termina “met een sissertje”. Pero ta danki na un humilde maestro di school, cu a wordo mal cori for di e Partido Berde, cu awe nos por bati riba nos pecho y bisa: Danki Betico pa nos Status Aparte, nos Himno y Bandera, nos moneda etc. Papiando di Himno y Bandera, no ta e Partido Berde a boycotea nos Himno y Bandera?!! Y awe e lider di e Partido Berde ta bin tene man di Padu, cu ta sufriendo un quebrante di salud. Ki hipocresia! Riba tereno estatal e Partido Berde a logra 0.0! Pero riba tereno financiero sinembargo sí a logra masha hopi!! Nos debe nacional a subi di 2.2 miljard (2009) te 3.4 miljard (2013), excluyendo e mega proyectonan di PPP, cu ta “off balance”.

Y ainda falta !! R.C.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK
Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

### Pa trabaonan necesario

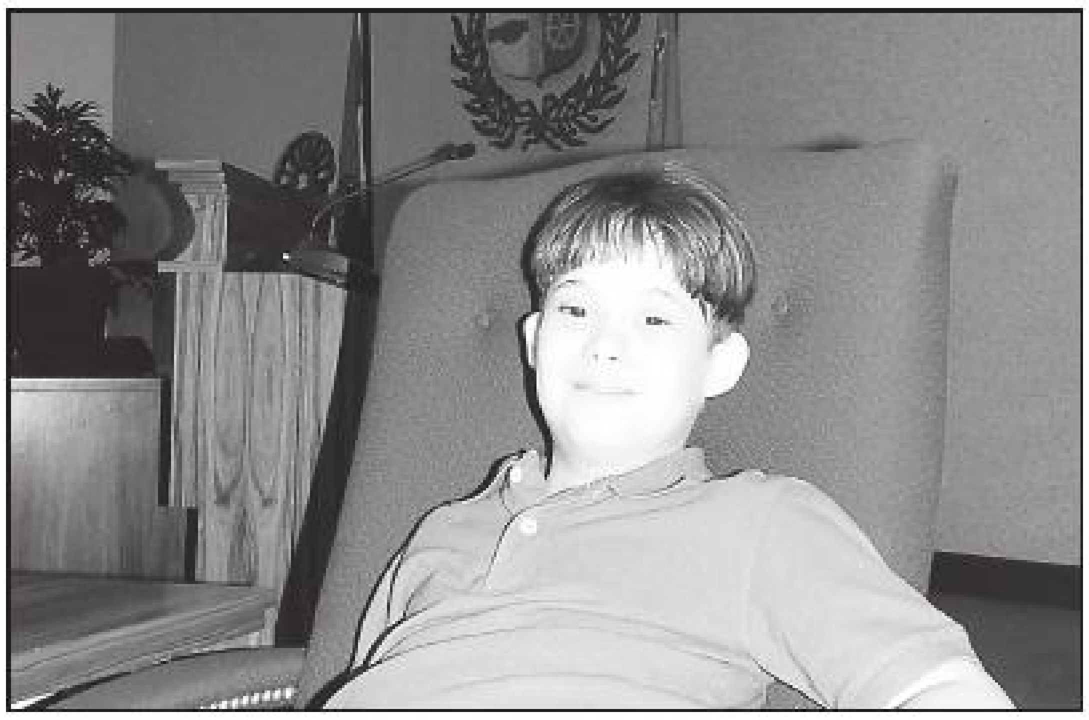
# NV ELMAR ta anuncia ceramento di caya den Madiki y Ponton

Santa Helenastraat

Santa Helenastraat

Pa garantiza calidad den suministro di coriente, NV ELMAR ta traha continuamente riba mantencion, renobacion y expansion di e infrastructura di su red. Actualmente entre e diferente proyectonan di NV ELMAR, e compania ta trahando riba un proyecto di kabel di 60kv pa cual nan ta pidi atencion pa e siguiente cambio den trafico riba diasabra y diadomingo proximo. NV ELMAR ta anuncia cu en conexion cu trabaonan necesario, lo cera e caminda na final di Consuelostraat cu ta caba riba Lucianitastraat diasabra 22 di Maart for di 7:30am pa 4:30pm. Tambe, riba diadomingo 23 di Maart for di 7:30 a.m. pa 4:30 p.m. lo cera e caminda na final di Pitastraat cu ta caba riba Sta. Helenastraat. NV ELMAR ta pidi comprension pa e situacion aki y ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia cu e situacion di ceramento breve di e cayanan menciona aki por trece cune.

# RIBA DIA MUNDIAL DI DOWN SYNDROME FRACCION DI MEP A RICIBI BISHITA HOPI ESPECIAL



Den cuadro di dia mundial di Down Syndrome diabierna ultimo, fraccion di MEP a haya un bishita hopi especial di Shawndre na Parlamento cu a bin trece e flanelnan pa fraccion di MEP participa na e caminata riba e dia aki. Durante e bishita a intercambia cu mama di Shawndre riba su experiencia cu Shawndre. Ta un hecho cu ora bo duna un yiu cu Down Syndrome hopi amor y cariño, bo ta waak e alegria riba cara di e mucha. Fraccion di MEP kier mira mas posibilidad wordo desaroya pa muchanan cu Down Syndrome, pa participa mas tanto posibel den actividadnan hunto cu muchanan cu no tin Down Syndrome. Tambe e fraccion kier mira cu nos ta brinda mas proteccion na esnan cu Down Syndrome, contra esnan cu ta kere cu nan por abusa di un persona cu Down Syndrome djis pasobra e tin e condicion genetico aki y no por defende su mes. Abuso fisico, abuso sexual y abuso psicologico.

Shawndre a haya oportunidad di bishita Parlamento y a keda hopi contento.

BYD AUTO

F0

New high performance automatic Manual Transmition

Imobilizer
Anti theft alarm
Push button starter
Smart Keyless entry
Cloth upholstery
Driver & Passenger airbag
LED rear Lamp
Alloy Wheels
Powersteering
New engine fuel savings
1.0L engine with VVL
Halogen projector headlamps

Tur esaki pa solamente Afl. 22,000

* Pa un temporada limita

Cordia

528-4455

www.cordiaaruba.com

Like nos Page

www.facebook.com/CordiaAruba

SINTONIZA
11:00 AM - 1:00 PM
NA
Top95
95.1 FM
Interes di
PUEBLO

### MEP:
### MARLON SNEEK TA MENTIROSO

# PLACA DI GOBIERNO A WORDO USA PA ACTIVIDAD DI PARTIDO AVP!

Reportero Elvis Weert a entrevista Marlon Sneek tocante e actividad di partido AVP di coremento di go-kart. Cierto momento Sneek a perde cabez y cuminsa insulta sr. Weert. Sneek a hinca su mes den un problema cu Weert, ora cu el'a kere cu e por gaña Elvis Weert mescos cu e ta gaña tur dia. Marlon Sneek ta un persona cu un record policial pa hortamento di whisky, despues hortamento di jeans y tambe hortamento di mas cos. Awor den parlamento e ta conoci pa e parlamentario mas mentiroso cu tin, despues di Baba Herde. Y awor, dilanti camera, pa henter Aruba mira, Marlon Sneek mester a acepta cu el'a gaña! Placa di pueblo a wordo usa pa e actividad di AVP, ni con duro Sneek kier grita. Segun Marlon Sneek, DOW mester a basha e asfalt toch pa drecha e caminda y ta pueblo lo sigui usa e caminda ey. Pero Sneek mester a admiti tambe cu e actividad aki tabata pa partido AVP pa colmo pa recauda fondo pa partido AVP. Pasobra ken cu kier a pusta contra Mike Eman, mester a paga 100 florin! Pero cu Marlon Sneek ta un mentiroso y cu el'a dal su dede cu sr. Elvis Weert, no ta nada nobo. No ta prome, ni ultimo biaha, pasobra su arogancia no conoce limite. Pero loke si ta masha decepcionante ta cu e propio minister di finanzas, Juan David Yrausquin a hunga den e wega aki, pasobra e tambe a pusta. E minister di finanzas cu ta pone cuchiu na garganta di empleado publico, ta malgasta placa di pueblo pa e core go-kart! Cu ki cara e ta bay na sindicatonan pa pidi nan pa acepta mas medida? Medida tras di medida, pa asina tin placa pa e core go-kart! Y mas bergonzoso ta cu e propio presidente di parlamento tambe ta den e corupcion aki. E cu mester controla gobierno, controla cu leynan no ta wordo viola, cu placa di pueblo no ta wordo usa pa uso personal ni partidario, net e ta meti den e bochincha aki tambe. Un berguenza completo! Pero e caso di corupcion aki lo no keda aki, pasobra MEP lo denuncia e acto di corupcion aki y yama e ministernan pa bin duna cuenta!

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

MESTER DI PLACA?
EMPEÑA Y CUMPRA ORO
PASA Y COMPROBA PA BO MES!
fun miles
fun within your reach!
JUWELENHUISJE
ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIERNA
ORANJESTAD
ROYAL PLAZA
DUNKIN DONUTS
JUWELENHUISJE
KFC
SAN NICOLAS
BERNHARDSTRAAT
VALERO
JUWELENHUISJE
ORANJESTAD WERFSTRAAT 7 LOK. 12 TEL 588 4141
SAN NICOLAS B. V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 14 TEL 584 4141

# ONS TOERISME IS VOLKOMEN INELKAAR GEZAKT !!

## DE 50 MANIEREN WAAROP DE REGERING HET TOERISME KAPOT MAAKT EN DE KIP MET DE GOUDEN EIEREN SLACHT (deel 7)

***Jan de Ruijter was bij de opbouw van het toerisme op Aruba betrokken als general manager van het Holiday Inn hotel en als oprichter en voorzitter van AHATA. Hij is op Aruba bekend als toerisme- en hoteldeskundige en schrijft elke zaterdag een column over het toerisme in Solo di Pueblo. Voor commentaar is hij te bereiken op janderuijter@ yahoo.com Zie ook website en Facebook "Nos Pais Aruba"***

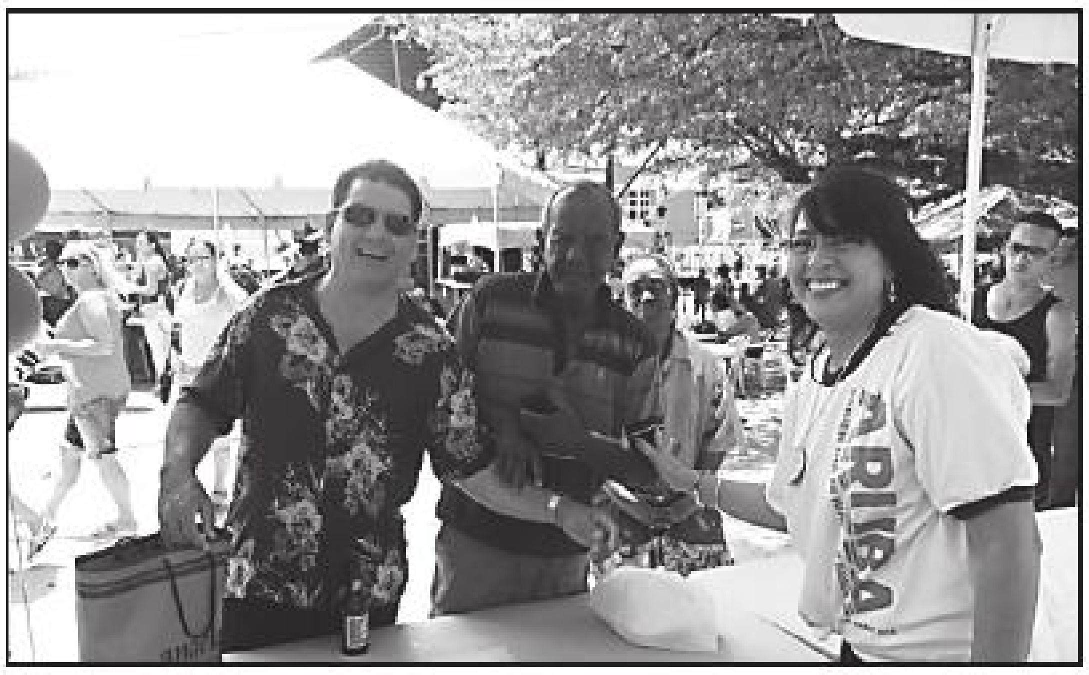
Hier is het vervolg van de 50 fouten die er gemaakt worden in het beleid van ons toerisme die grote schade berokkenen en uiteindelijk de neergang veroorzaakten van het toerisme naar Aruba. 16. De keuze voor het massatoerisme: Die keuze werd in 1985 door Henny Eman gemaakt. Daarmee begon Henny Eman het kapotmaken van Aruba, een karwei dat kleinere broer Mike nu aan afmaken is. Beiden hebben Aruba kapot gemaakt. Massatoerisme gaat nu eenmaal altijd kapot omdat het om kwantiteit gaat en niet meer om kwaliteit. En zonder de basis van kwaliteit valt alles weg en komt er aan alles een eind, ook aan de kwantiteit. Het succes van het Arubaanse toerisme kenmerkte zich in de jaren 70 en 80 van de vorige eeuw door rust, veiligheid, schone, niet overvolle stranden, goede hotels met vriendelijk en dienstbaar personeel en een heel vriendelijke bevolking. Het Sasaki-plan uit de jaren 70 gaf een goede visie voor een duurzame, kleinschalige en proportioneel goed geplande toerisme-ontwikkeling. In 1986 besloot Henny Eman als premier van zijn eerste AVP-kabinet (1986-89), de sluiting van de Lago-raffinaderij op te vangen door uitbreiding van het aantal hotels maar lapte daarbij het Sasaki-plan en de adviezen van het IMF en de Centrale Bank aan zijn laars en ondertekende maar liefst 600 miljoen dollar aan hotelgaranties in plaats van de aanbevolen 180 miljoen, een overschrijding van 420 miljoen! Het aantal hotelkamers steeg daarbij van 2500 naar 7500, het begin van het massatoerisme en de ondergang van het duurzaam kwaliteitstoerisme.

TORREMOLINOS. Aruba is nu het Torremolinos van het Caribisch gebied en we hebben de luxe reiziger met hogere inkomens verloren aan Bermuda, Barbados, Hawaï, de Franse en Italiaanse Riviera, Monte Carlo, Amalfi, Seychelles, Boracay, Mucat, Dubai, Maldives, Thailand enzovoorts. We zitten nu met een eiland waar ruim 50 procent van de bevolking immigrant is, 70 procent geen hoger opleidingsniveau heeft dan LBO, de dienstverlening achteruit holt, criminaliteit afschrikwekkend hoog is, 12 procent van de bevolking aan drugs verslaaft is en de leeftijdsgrens van verslaafden verlaagd is tot kinderen van 12 jaar, dat 'Der Spiegel' als een free for all drugseiland en als de hub voor de drugshandel beschrijft, met narco-contacten en ondeugdelijk bestuur, met een verouderd en slecht onderwijsstelsel, met een alarmerende corruptie in het overheidsapparaat, een wegwerpmaatschappij met illegale dumps, plastic zakken, cups, flessen en blikken over het hele eiland, met een echtsscheidingspercentage boven de 50 procent, schijnhuwelijken, illegaliteit, jeugdproblematiek zoals drop-outs, gangs, jeugdzwangerschappen, milieu- en veiligheidsverslechtering, en steeds verder toenemende verkeersdrukte en geluidsoverlast. Met een totaal gebrek aan water- en beachmanagement wat de achteruitgang van de stranden veroorzaakte en met een door pierbars en watersport verpeste zee die eens mooi, schoon, helder en blauw was. De jaren 90 betekenden de vernietiging van de duurzame ontwikkeling op Aruba en het einde van duurzaam toerisme dankzij het beleid van de regering Henny Eman 1 en 2. De kabinetten Mike Eman 1 en 2 hebben de duurzaamheid van Aruba in amper 4 1/2 jaar helemaal kapot gemaakt. Mike Eman heeft het werk van grote broer Henny mooi afgerond, voltooid en er een kroon opgezet. Door nieuwe belastingen voor de toerist en belasting- en accijnsverhogingen heeft Aruba zich uit de markt geprijst, Aruba is veel te duur geworden voor de kwaliteit die het biedt. Aruba is ook te duur geworden voor investeerders, 70 procent van de winkels in Caya Betico Croes moest sluiten, er is een onverantwoorde nationale schuld, politieke patronage, allerlei mislukte projecten zoals de TRAM, de criminaliteit bedreigt de bevolking en de toeristen, er is grote werkloosheid en de armoede op Aruba is enorm toegenomen. Het scholingsniveau is te laag voor innovatie en voor economische uitbreiding en concurrentie en Aruba zit zonder korte termijn economisch plan voor de werkgelegenheid en voor inkomstenverhoging voor de overheid. Er komen maatregelen aan zoals de VAT-belasting en verhoging van de AZV-premie die Aruba verder kapot zullen maken en grote sociale onrust en ellende gaan veroorzaken. En onder deze omstandigheden zou het toerisme moeten groeien? Natuurlijk kan dat niet. Het Emanisme heeft Aruba kapot gemaakt en de aankondigingen dat de regering en ATA zich zullen gaan richten op de rijkere toeristen die meer uitgeven om zo Lands inkomsten te verhogen is in één woord BESPOTTELIJK! De rijkere toeristen die in de jaren 70 en 80 naar Aruba kwamen, vermijden Aruba al sinds de jaren 90 en komen hier nooit meer terug. Daar is Aruba te ver voor gezonken. We hebben het product en de service niet meer. Welke rijkere toerist wil hier komen om te genieten van slechte service, van een vies eiland, van een overvol strand met een kermis van lawaai en geschreeuw, van een vieze zee en een nog viezere zeebodem, met de kans aangevallen te worden of de gehuurde auto met een ingeslagen ruit terug te vinden, met een afschuwelijke verkeersdrukte, met een milieu- belasting voor een vies milieu, met zichtbare drugsproblemen, met chollers, met veel geluidsoverlast op het strand en in de avond bij de uitgaanscentra en onvriendelijkheid waar viendelijkheid verwacht mag worden. Welke rijkere toerist zit daar nu op te wachten? Het is alom bekend dat Aruba niet langer voor de betere toerist is. Dat de rijkere toerist niet meer naar Aruba komt, danken we aan de broers Eman. Zij hebben bewust de keus gemaakt om banden aan te halen met de Italiaanse mafia die hier na 1985 veel te veel hotels financierden op basis van Arubaanse overheids- garanties. De Emans hebben het huidige Torremolinos op Aruba gecreëerd. Deze fout, nummer 16 op mijn lijst, is de grootste fout die er op Aruba gemaakt werd, het heeft geleid tot het huidige verval van ons toerisme, een fout die wel goed te maken is maar nimmer door dit soort politici. Het aan hen overlaten is net als een dief vragen Hoofd van Politie te worden of een pyromaan vragen Hoofd van de Brandweer te worden. Het is duidelijk dat dat niet kan en dus moet het ook duidelijk zijn dat de huidige politici Aruba, de economie en het toerisme niet kunnen herstellen of verbeteren. Het enige recept is deze mensen naar huis sturen, een absoluut moratorium op hotelbouw en mensen met kennis en ervaring een consolidatie- proces uit te laten stippelen op basis van kwaliteit, kwaliteit en meer kwaliteit. Wordt vervolgd.

### Drs. Mervin Wyatt-Ras di AVP:

# Dia di Himno y Bandera e aña aki a ser ampliamente celebra den nos comunidad: Pabien Aruba!

Drs. Mervin Wyatt-Ras a trece padilanti cu e ta contento y super orguyoso di nos pueblo pa e forma con nos a celebra e fecha di nos Himno y Nos Bandera dia 18 di Maart ultimo y ta felicita nos pueblo pa esaki. E parlamentario ta nota cu mas hende ta sali for di nan cas ariba e dia aki pa uni nan mes na tanto e actonan protocolario cu ta ser organiza door di gobierno como e diferente actividadnan cu ta ser organiza door di voluntario- y instancianan tur rond di Aruba. Ta dificil pa presencia tur e actividadnan, segun e Parlamentario pasobra e dia tin solamente 24 ora. Drs. Mervin Wyatt-Ras ta felicita alavez nos musico- y cantantenan cu a canta pa nos dia nacional y cual ta engrandece nos cultura, tambe e diferente school- y maestronan cu a organiza actividadnan. Igualmente e parlamentario ta gradici tur nos antepasadonan pa e lucha grandi cu tabata tin pa asina nos por a logra tin nos Himno y nos Bandera y nos Status Aparte. Ta un inmenso emocion alavez di por mira cuanto hoben, adulto- y voluntarionan tabata ariba pia riba e dia grandi aki pa rindi homenahe na nos identidad cultural. E ora bo ta realiza cu hopi ta ser haci den nos comunidad. Pabien Aruba!



**MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.**

Santo pa Basha, Santo pa Pleister, Crushed Sand, Piedra, Tera pa

Mata, Graniet. Tambe nos ta Rosa Tereno, Coba Pos y Fundeshi.

ROOI BOSAL 49
TEL.: 585-1708
FAX.:585-6299

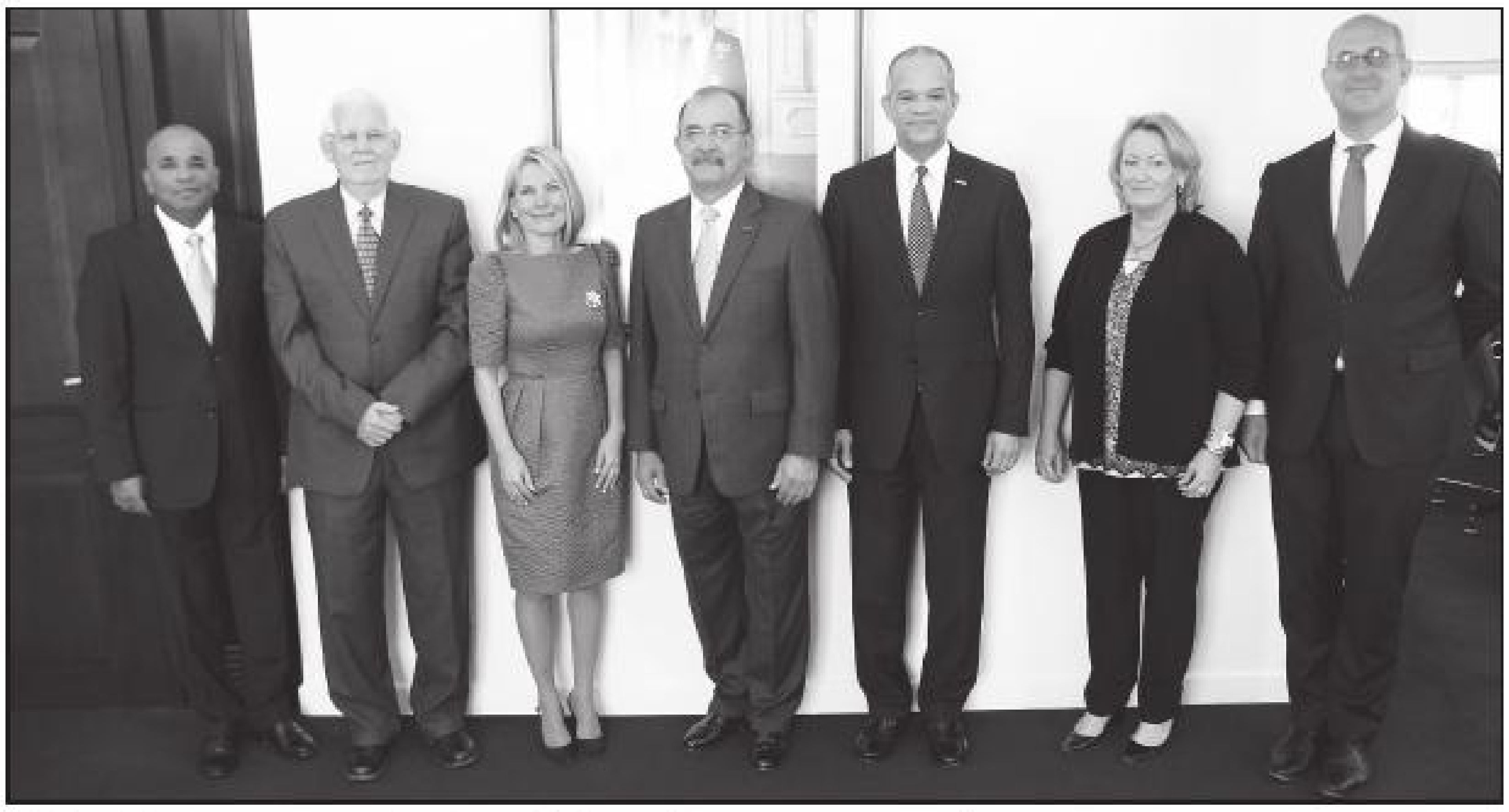
*Bin baha peso*
*Y sera bo curpa promé cu carnaval!*

*10x Lipo Cavitation*
*Jama pa e prijs di e pakket!*

Indira SKINCARE

*Savaneta 91*
*584 6263 of 593 4821*
*Indiraskincare@hotmail.com*
*facebook.com/IndiraSkincareAruba*

# Huramentacion di mr. M.G.M. Schwengle como miembro nobo di Raad van Advies



Señora mr. Mildred Schwengle a huramenta dia 21 di Maart 2014 dilanti Gobernador di Aruba como miembro nobo di Raad van Advies. E acto aki a tuma lugar den presencia di voorzitter di Raad van Advies, mr. Frits Goedgedrag, voorzitter saliente di Raad van Advies mr. Arie Swaen, secretaris di Raad van Advies mr. dr. Hellen A. van der Wal, sr. Jamal Mahawat Khan, partner di mr. Schwengle y mr. Martijn Boelen, director di Gabinete di Gobernador. Mr. Schwengle ta un conocido abogado aki na Aruba cu tin como binti aña di experiencia den abogacia, especialmente riba tereno di vennootschapsrecht y ondernemingsrecht. Mr. Schwengle tin un titulo Nederlands recht di Katholieke Universiteit Nijmegen, actualmente Radboud Universiteit, na Hulanda na unda el'a gradua na 1989. Despues di su graduacion mr. Schwengle a tuma diferente curso postgraduado y na aña 2011-2012 el'a haci un curso di specializacion vennootschaps- en ondernemingsrecht na Grotius Academie na Hulanda. Prome cu mr. Schwengle a drenta abogacia na aña 1994 na Aruba e tabata fiscal suplente na Ministerio Publico di 1990-1992 y tambe griffier suplente na Corte di Prome Instancia na Aruba di 1992-1994.

Durante e añanan cu a sigui mr. Schwengle a fungi varios aña como gastdocent na Universidad di Aruba. Tambe e tabata miembro di e comision di seleccion di RAIO, miembro di directiva di e fundacion Algemene Bejaardenzorg Aruba, miembro di directiva di e fundacion Balansa Nobo, y e tabata decano di e Orde di Abogado pa cuatro aña. Actualmente mr. Schwengle ta advocaat-partner na HBN-Law y su areanan di trabao ta encera entre otro bestuursrecht, vennootschapsrecht, ondernemingsrecht, financiering en zekerheden, (internationale) contractenrecht, ley laboral y ley civil en general. Alavez e ta miembro di hunta di comisario di AIB Bank N.V. y e ta miembro di e responsgroep di e leerstoel 'bon gobernacion den comunidadnan chiquito', cual leerstoel a wordo otorga door di Gobernador na Universidad di Aruba. Foto: Di robez pa drechi: mr. M. Schwengle y Gobernador sr. F. Refunjol Foto 2 (2988), di robes pa drechi: Sr. J.M. Khan, mr. A.J. Swaen, mr. M.G.M. Schwengle, Gobernador Sr. F.J. Refunjol, mr. F. Goedgedrag, mr. dr. H.A. van der Wal y mr. M. Boelen.

# Problema entre ex - pareha

E muher S.R.D.M. a bay warda di polis diahuebs pa 12:15 y a bisa cu diahuebs anochi, el'a bay busca su ex - amigo A.G. pa nan bay core un rato den auto. Ora cu nan tabata den e auto, e ex - amigo a mira e celular di S.R.D.M . Den e auto A.G. a mira e celular di S.R.D.M. y kier a mira den dje, locual e no a wordo permiti. A.G. a rabia y a start un discusion, durante cual A.G. a pusha S.R.D.M. varios biaha y a dal'e den su cara. Despues S.R.D.M. a para e auto na banda di caminda den Rooi Bosal y A.G. a baha for di e auto cu e celular den su man y a core bay direccion Kibaima. Durante cu S.R.D.M a purba di haya su celular, el'a herida su dede. El'a bisa cu e kier duna keho contra A.G.,como cu e cos aki den pasado a yega di pasa diferente biaha, pero nunca e no a duna keho. Polis a bisa S.R.D.M. pa e bay poli pa tratamento y despues bay duna keho. Polisnan a bay na cas di A.G. kende a conta un otro storia. El'a duna Polisnan a telefon cu a hibe warda pa e wordo entrega na su doño.

# Problema cu cachonan peligroso

Asistencia di Polis a wordo pidi diahuebs pa 2.15, na un cas na Macuarima, unda dos cacho peligroso dos cacho a drenta den cura di bisiña na un adres na Macuarima. Polisnan a bay na e sitio, unda e cachonan a drenta y a cuminsa bringa cu su cacho cu ta mara na cadena. El'a bisa door di e desorden, L.C. a lanta y a sali pafor. E cachonan a sali for di e cura. El'a bisa cu e cachonan ta un Rottweiler y un Pittbull. Polisnan a bay na un cas na Macuarima, na cas di famia M. y na e sitio polisnan a mira dos cacho ta cana rond, den e cura los y tambe e cura no tabata bon cera. Polis a bisa L.C. a wordo bisa pa e bay na e instancianan concerni pa duna keho, si e ta haya necesario.

10% DISCOUNT introduction offer

Richelle Beauty Vision
Weightloss, Skincare & Wellness Center
Ta ofrece servicionan nobo:

Foot Detox Spa & Certified Pedicure Services

- Elimina toxinas for di organonan cu RBV Detox Spa
- Pedicure Medico pa diferente tipo di problema eo. pia diabetico, pia rheumatico, huñero (ingrown nails), callo (eelt), kalknagel, likdoorn ect.
- Natural Manicure & Pedicure
- Spa Manicure & Pedicure

Richelle Beauty Vision kier jama bonbini na Sra. **Azucena Marin Gonzalez** (pedicurista professional) na nos team dinamico.

**Richelle Beauty Vision**
Santa Cruz 111-B
Tel. 5851071 * 5851073 * 5942758
info@beauty-vision.net www.beauty-vision.net

# Mercadeo digital y sostenibilidad ta e temanan principal na apertura di CATA

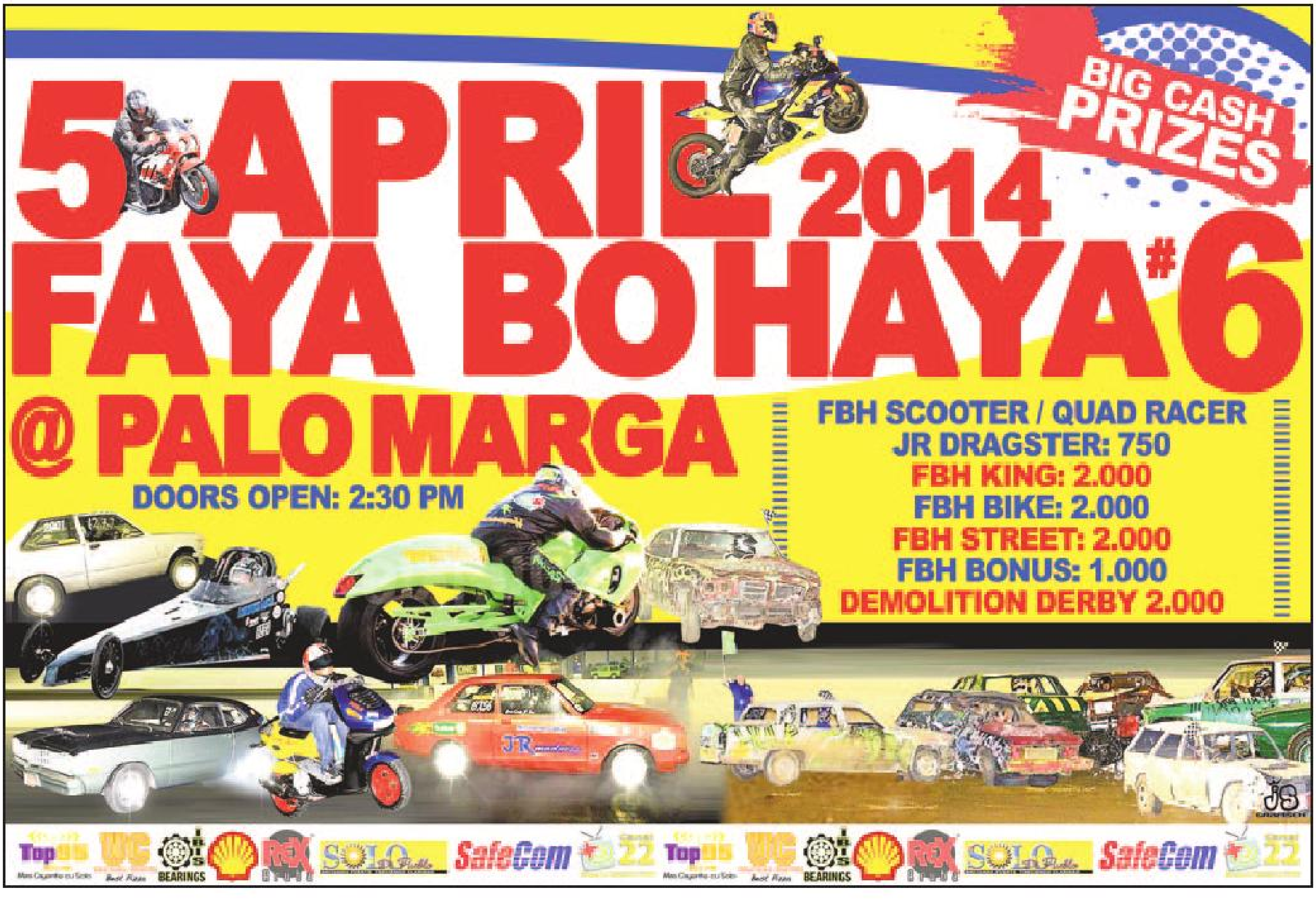
Durante e di 25 Conferencia Anual de Turismo de Aruba (CATA), Aruba Tourism Authority y su partnernan a comparti informacion valioso cu lo yuda den e mercadeo di nos isla pa cu turismo. E invitadonan presente, kende ta representantenan di tour operatornan y aerolineanan cu ta importante pa Aruba, a ricibi presentacionnan pa diferente experto den e area di mercadeo digital, como tambe informacion tocante e caminda cu nos isla ta tumando pa na aña 2020 ta independiente di uso di fuentenan fosil pa genera electricidad y awa potabel. E presentacionnan aki a tuma lugar diahuebs mainta na apertura oficial di e conferencia. Ronella Tjin Asjoe-Croes, CEO di Aruba Tourism Authority (ATA), kende a inicia e mainta cu un presentacion, a bisa cu e programa tabata bon hinca den otro y e delegadonan a keda sumamente satisfecho. E informacion no tabata solamente dirigi na e delegadonan internacional, pero tambe tabata pa informa e partnernan local den turismo kico e desaroyonan mas nobo ta riba tereno di mercadeo digital pa Aruba, por ehempel. Pa loke ta e parti mercadeo digital, "Kico ta e oportunidadnan y con leu Aruba ta caba den integra e aspecto tan imporante aki den loke nos ta haci," Ronella Tjin Asjoe-Croes a bisa tabata e parti principal den locual a wordo presenta. El'a splica cu e inversion cu ATA ta haci den mercadeo digital ta cuantioso y ta representa e gran parti di e total na esfuersonan cu Aruba ta haci den area di mercadeo. E director a subraya si cu un aspecto cu semper ta keda hopi importante pa cu Latino America y e mundo di turismo ta e relacion personal y e contacto . Ademas, factornan tradicional di mercadeo manera training y otro metodonan di promocion manera television no ta wordo laga un banda, pasobra nan funcion ta keda importante den entre otro e mercadonan di Latino America. Edgar Camilo Plazas, kende ta director general di Imagen Digital (ID) di Colombia a splica cu su compania pa varios aña ta compañando gobierno di Aruba y ATA pa loke ta trata e desaroyo di mercadeo digital. El 'a splica cu su presentacion tabata dirigi na splica e trendnan den mercadeo digital y con pa fortalece e mercado y kico e posibilidadnan ta pa traha y sigui innova hunto. Innovacion continuo, "esaki ta algo cu a caracteriza nos semper hunto cu e oficina di ATA," segun Plazas. El'a subraya cu e obhetivo principal ta keda semper ofrece e informacion cu lo atrae e persona pa tuma e decision pa bishita Aruba. Di parti di MDE Consulting Group, cual ta activo na Colombia, Venezuela y Centro America, y kende ta maneha e aspecto di social media pa ATA pa varios mercado den Latino America, e director general a comparti tambe con e rednan social ta wordo maneha y nan importancia den e mundo cu ta desaroyando asina liher den e area aki. Manuel Caro a splica e parti di "economia di colaboracion". El'a expresa cu prome e introduccion di Internet a cambia e forma di haci negoshi y awor, añadiendo na esaki, rednan social ta treciendo cambionan grandi atrobe. E ultimo añanan a aparece mas oportunidad, como tambe negoshinan nobo pa medio di rednan social y mester tene bon cuenta cu esaki y adapta na e desaroyonan aki, el'a conclui. Ronella Tjin Asjoe-Croes a splica tambe cu ATA a sigui trece inovacion den e conferencia pa medio di a crea e oportunidad unico di tin e canal di television NTN24 pa dirigi un panel tocante desaroyonan sostenibel pa Aruba y Aruba su vicion pa 2020. E panel / conferencia y diferente entrevista lo wordo transmiti na e canal di television cu ta yega na practicamente tur mercado den Latino America. Asina ki ATA ta sigura cu e bunita evento di awe y e conferencia wordo mustra y comparti den e mercado completo. E ta refleha cu Aruba ta sigui innova y e oportunidad aki sigur ta yuda pa amplia e "reach" di e mensahe di Aruba como pais sostenibel, como tambe pais turistico responsabel. Freddy Vargas, kende ta advisor di minister di energia, a duna un presentacion tambe referente e topico di desaroyo sostenibel y e vision pa cu 2020. Despues di e sesion, Vargas a remarca entre otro cu e mensahe di Aruba pa cu sostenibilidad ta añadi na e instrumentonan di mercadeo pa Aruba den exterior pasobra e desaroyo aki ta yuda diferencia nos isla for di otro destinacionnan. E asistente di direccion general di NTN24, kende tambe ta presentador di Flash Fashion, esta Santiago Giraldo a comparti cu tur iniciativa cu por fortalece y yuda e industria hotelero y di turismo pa Aruba crece ta significa hopi pa Aruba y e region. Sostene y conserva e paraiso natural aki ta un tarea dificil y ta di admira loke Aruba ta haciendo, el'a conclui bisando, referiendo na e mensahe principal den e presentacion cu a wordo realisa pa medio di NTN24.

★NORTH PACIFIC★
COD FILLET
Premium
QUALITY IS OUR RECIPE®
FACEBOOK.COM/WENDYSARUBA
Wendy's

# The Boss Drag War lo tin un total di 20 Mil Florin cash na premio

Diadomingo awor lo bay tin e inscripcion di e prome careda di drag pa aña 2014 cual lo bira The Boss Drag War 2014, y pa e careda aki The Boss Racing Foundation tin no menos cu 20 mil florin na premio. Inscripcion lo habri pa 3'or di atardi y lo bay te cu 6'or di atardi, tuma nota cu esaki lo bay ta e UNICO oportunidad pa inscribi den e evento aki y lo no por haci excepcion pa ningun hende. Tambe riba e Diadomingo aki esnan cu nan auto mester wordo gekeur lo por bin cu esaki Palo Marga pa asina e wordo inspecciona y pa e haya su sticker di 2014. E categorianan cu lo wordo cori Diabierna 28 di Maart ta como lo siguiente, Jr. Dragster no ta paga inschrijfgeld, Sportsman Bike brommernan cu ta core 11:99 sec bin abao inschrijving ta 80 florin y e premionan lo ta 1200 florin pa e prome lugar y 600 pa e segundo lugar, Summit No Box autonan cu ta core 13:99 sec bin abao y ta paga 80 florin inschrijving y ta paga 1200 florin pa e prome lugar y 600 pa e segundo lugar, Summit Box autonan cu ta core 11:99 sec bin abao ta paga 80 florin di inschrijving y e premio ta 2200 pa e prome lugar y 1100 florin pa e segundo lugar y por ultimo categoria Front Wheel Drive ta autonan coriendo 13:99 sec nan ta paga 80 florin inschrijfgeld y ta gana 1200 flroin prome lugar y 600 florin pa e segundo lugar. Riba Diasabra e siguiente categorianan lo wordo cori Jr. Dragster nan no ta paga inschrijfgeld, Drag War Bracket autonan coriendo 13:50 sec of mas rapido ta paga 100 florin inschrijfgeld y ta gana 3500 florin pa e prome premio y 1500 florin pa e segundo lugar, Pro ET Bike brommernan coriendo 9:39 of mas rapido y nan ta paga 80 florin inschrijving y ta gana 1400 florin pa e prome lugar y 700 florin pa e segundo lugar, categoria Import Class ta autonan cu ta core 10:99 sec of mas abao y inschrijving ta 80 florin y ta paga na premio 1400 florin na e prome lugar y 700 florin pa e segundo lugar y por ultimo e categoria Pro Bike ta paga 130 florin di inschrijving y e ganador ta bai cas cu 1400 florin y e runner up ta bay cas cu 700 florin, si ta asina cu den e categoria mester tin mas cu 4 brommer cu a classifica 8:50 sec of menos pa nan yega na remarke pa e premio cash. Diahuebs anochi lo bai tin un anochi di Test and Tune pa tur vehiculo, esnan cu kier test nan auto of brommer ta paga 25 florin pa test esnan cu kier drenta pa wak ta paga 10 florin solamente. Testing ta cuminsa pa 7:30 di anochi y ta termina pa 11:30 di anochi, pa e coredornan tene cuenta cu staging lane ta sera pa 11or di anochi y esunan cu ta paden por sigui te 11:30 pero si bo no ta paden sorry. Pues The Boss Racing Foundation ta manda un invitacion pa tur hende yega Palo Marga Diadomingo awor pa e atardi di inschrijving, bin cu bo tent, stoel, mesa di domino, bbq pit pa asina nos pasa un atardi ameno na pista di Palo Marga. Entrada lo bai ta completamente "GRATIS" y na unda tambe lo bai tin Extreme Drifting training sessions na caminda pa The Boss Drag War 2014.

ARUBA INTERNATIONAL RACEWAY PARK PALOMARGA



### Universidad di Aruba ta presenta su anochi informativo

# Anochi di informacion pa e futuro studiantenan

### Diahuebs, 27 di Maart

Universidad di Aruba ta invita tur studiante di Colegio Arubano, International School of Aruba, Avond HAVO/VWO, EPI y di tur esnan cu ta interesa pa inicia un estudio di enseñanza avanza na Aruba, pa asisti na e anochi di informacion cu ta tuma lugar diahuebs dia 27 di Maart pa 6:00 pm-9:00 p.m. p.m. Riba e dia aki lo duna informacion di e Facultad di Derecho (Faculteit der Rechtsgeleerdheid - FdR), Facultad Financiero Economico (Financieel Economische Faculteit - FEF), Facultad di Turismo y Maneho (Faculty of Hospitality and Tourism Management Studies – FHTMS) y Facultad di Arte y Ciencia (Faculty of Arts & Science - FAS). Universidad di Aruba tin cuater facultad y seis estudio y ta brinda e graduadonan di school secundario y otro interesado cu ta califica pa aplica pa admision e oportunidad pa sigui un estudio pa obtene un titulo na nivel di 'Bachelor' of 'Master'. Universidad di Aruba ta ofrece e siguiente specializacionnan: na FEF "Bedrijfseconomie" y "Commerciële Economie", na FHTMS "International Tourism & Hospitality" y "International Business & Marketing", na FAS "Social Work & Development" y "Organization, Governance and Management"y"docente wiskunde tweede graads". Universidad di Aruba tin relacion estrecho cu diferente Universidad y Hogeschool Hulandes y Mericano y cu otro universidad acredita den region. Recientemente Universidad di Aruba a cera un acuerdo cu University of South Carolina na Merca caminda e studiante lo por participa den un programa di intercambio, pagando e mesun suma di inscripcion cu tin na UA. Universidad di Aruba tambe tin studiantenan cu ta haciendo nan stage na Hulanda bao di guia di Hogeschool Windesheim,Hoge School Rotterdam (social Work & Development), cu tin un lazo di cooperacion estrecho cu Universidad di Aruba. Esaki ta un muestra di e crecemento di Universidad di Aruba den e ultimo añanan. E convenionan cu Universidad di Aruba ta cera cu universidad reconoci mundialmente ta na bienestar di su studiantenan. Bini uno, bini tur! Universidad di Aruba kier a invita pues tur esnan interesa pa pasa e mainta aki pa haya e informacionnan necesario pa por haci un escogencia pa nan futuro. Mayor cu tin yiu na school secundario tambe ta bon bini pa haya sa mas tocante e estudio cu nan yiu kier haci, pa por yud'e scoge e pakete adecuado na school secundario, loke ta facilit'e haya admision na un di e facultadnan. E mainta aki lo presenta hopi informacion valioso, p'esey mes ta importante pa atende e mainta aki pa asina por tuma un decision corecto tocante bo futuro na un manera bon informa!

Ariba e dia aki nos lo tin differente actividad: Nos lo tin presentacion di e docentenan y studiantenan di cada faculdad den e diferente klaslokalen. Entre 6:30pm te cu 7:30 pm lo tin presentacion di e estudio: Wiskunde,Social work & Development y e faculad di Hospitality,Tourism& Management Studies. Entre 8:00 –9:00 pm lo tin presentacion di e estudio: Ley, FAS-Organization,Governance & Management Y Accounting, finance y marketing. Den e studentenpark nos tin representantenan di "EARTH HOUR". Studiantenan di Universidad lo bende diferente snack, co'i bebe y soppi durante e anochi. Tur fondo recauda lo bay pa actividadnan di studiante cu ta viaha pa Ecuador.

# SOLO LOCAL......

### Minister Michelle Hooyboer-Winklaar: Esaki lo yuda cu nan self-esteem

## Personanan cu "Down Syndrome" mester di mas inclusion den nos sociedad

Riba Dia Internacional di "Down Syndrome", Minister di Enseñanza Michelle Hooyboer-Winklaar ta pone hopi enfasis riba e fecha importante aki. Pa e motibo aki e tabata presente na Cas di Cultura unda a tuma lugar un charla organisa pa hobennan di school y el a duna un discurso den cuadro di e dia aki.

Meta di e charla aki tabata pa concientisa comunidad riba "Down Syndrome" y esaki den cuadro di Dia Mundial di "Down Syndrome" cu ta dia 21 di Maart.

Minister Hooyboer-Winklaar ta un defensor y sostenedo di nos muchanan special y esaki p'e tabata un actividad fantastico cu presentacion di diferente persona cu kizas tin un conexion cu un persona cu tin "Down Syndrome" of cu ta traha riba tereno di enseñanza special.

E mandatario a subraya cu mester papia riba hechonan di loke ta e condicion di "Down Syndrome" pasobra e no ta un malesa. Esaki ta un di e topiconan cu lo mester sali mas frecuente pa siña personanan den nos comunidad cu e muchanan aki tin derechonan mescos cu tur otro mucha.

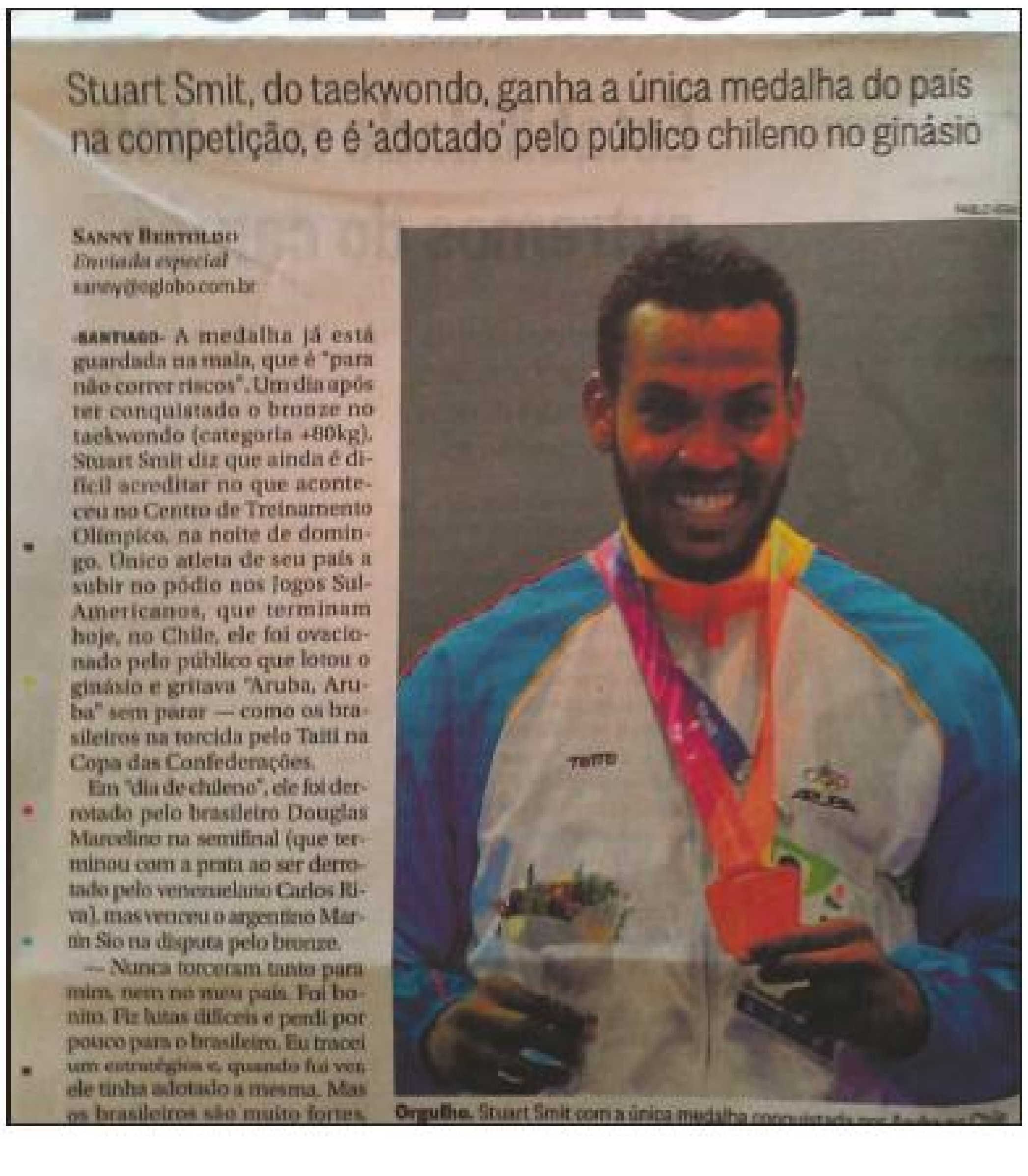
E minister a menciona e caso di Shawndre Geerman kende a siña tenis y ta haciendo un tremendo trabao. Su instructor, Eddy Ras, a laga sa cu el a siña hopi for di dje, con bo ta anda, con bo ta duna un mucha special lesnan.

Tin hopi cos mas cu lo por wordo haci pa duna e muchanan mas espacio pa nan desaroya ya sea, deporte, musica, etc, segun e mandatario.

Ta masha importante pa sigui papia di e concientisacion y riba con e muchanan aki mester wordo mira. Personanan cu e sindrome aki mester di mas inclusion den nos sociedad ya cu esaki lo yuda cambia e pensamento y lo yuda nan cu nan self-esteem, Minister di Enseñanza a enfatiza.

Finalmente el a expresa cu pesey ta importante pa tin e tipo di organizacionnan asina y principalmente cuminsa cu hobennan cu lo por sigui papia riba e topico aki cu nan famianan, nan amigonan y pa por sigui promove e inclusion y diversidad den nos comunidad.

## Corant mas grandi di Brasil, O'Globo ta duna cobertura amplio na medayista di Aruba, Stuart Smit



Stuart Smit, do taekwondo, ganha a única medalha do país na competição, e é 'adotado' pelo público chileno no ginásio

SANNY BERTOLDO
*Enviada especial*
sanny@oglobo.com.br

SANTIAGO - A medalha já está guardada na mala, que é "para não correr riscos". Um dia após ter conquistado o bronze no taekwondo (categoria +80kg), Stuart Smit diz que ainda é difícil acreditar no que aconteceu no Centro de Treinamento Olímpico, na noite de domingo. Único atleta de seu país a subir no pódio nos Jogos Sul-Americanos, que terminam hoje, no Chile, ele foi ovacionado pelo público que lotou o ginásio e gritava "Aruba, Aruba" sem parar — como os brasileiros na torcida pelo Taiti na Copa das Confederações.

Em "dia de chileno", ele foi derrotado pelo brasileiro Douglas Marcelino na semifinal (que terminou com a prata ao ser derrotado pelo venezuelano Carlos Rivas), mas venceu o argentino Martín Sio na disputa pelo bronze.

— Nunca torceram tanto para mim, nem no meu país. Foi bonito. Fiz lutas difíceis e perdi por pouco para o brasileiro. Eu tracei um estratégia e, quando fui ver, ele tinha adotado a mesma. Mas os brasileiros são muito fortes.

**Orgulho.** Stuart Smit com a única medalha conquistada por Aruba no Chile

Cu Stuart Smit a gana medaya di brons den e Weganan Suramericano na Santiago de Chile ta conoci y cu el'a gana curason di e publico Chileno den su combate contra di Surnam, Argentina y Brasil tambe nos sa. Pero haya un cobertura amplio den e corant di mas grandi di Brasil cu ta O'Globo pa e forma con nos atleta a gana e simpatia di tur presente ta algo cu nos como Arubiano mester ta super orguyoso di dje. Ta increibel pa mira con un prensa grandi di Brasil a scirbi di e cariño cu Smit a acapara di e pueblo chileno cu a apoya nos atleta for di comienso te na final como sifuera ta un atleta di Chile ta bringando. E titulo principal di e corant "Todos por Aruba", a bisa tur cos. Nan a skirbi con popular Stuart a bira despues di a gana su medaya unda cu tur hende tabata kier a saca un potret cu Stuart of pidi un firma como un recuerdo inolvidabel. Sin duda pa Aruba esaki ta un propaganda inpagable.

# SOLO Local......

## Invitacion pa Prensa y comunidad di Aruba

### "Walk with a Vision 2014" ta dia 30 Maart, no perde !

Fundacion Arubano
di esnan
Visualmente Incapacita
FAVI

FAVI, Fundacion Arubano di esnan Visualmente Incapacita ta organiza nan di tercer caminata di 5 km diadomingo dia 30 di Maart proximo. E aña aki FAVI ta den celebracion di su 40 aniversario y kier invitabo pa bin move pa bo salud hunto cu FAVI.

E caminata aki lo cuminsa pa exactamente 5:30 pm, pero FAVI kier a invita tur hende pa bin tempran esta 4:00 pm pa asina nan por registra y tambe pa 5:00 pm goza di un Zumba warm up session cu Dwayne Wever.

Ruta di e caminata lo ta di Fisher'sman Hut bay direccion Arashi, bira bin bek y caba na Fisher'sman hut.

FAVI lo percura pa fruta y algo di bebe durante y na final di e caminata pa tur cu ta participa. Tambe nos lo tin algun premio atractivo pa rifa entre tur presente entre otro airline ticket cu Insel Air Aruba, weekend stay na The Mill resort, dinner for two di Marriott y mucho mas.

Tickets pa e caminata ta obtenibel na e centro di FAVI y na Runners Aruba pa solamente Afl 5,-. Tur fondo recauda, FAVI ta usa bek pa nos por sigui brinda y ofrece servicio na tur persona cu tin un limitacion visual.

Nos ta desea pa pueblo en general bin y cana cu nos y cera conoci cu FAVI mas di cerca. Di antemano nos ta a gradici tur sponser cu di un of otro manera lo contribui na e caminata. Pa mas informacion of pa tickets por jama nos libremente na 582-5222 of 582-5051. Cumpra bo ticket tempran pa bo no keda afor!

## PRONOSTICO DI TEMPO PA ARUBA VALIDO TE DIASABRA 22 DI MAART 2014

COMPILA:
DIABIERNA 21 DI MAART 2014 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:
LEVEMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO.

TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS.

SOLO TA SALI 06:43 AM Y TA BAHA 06:51 PM.

BIENTO:
FUERTE DI DIRECCION OOST CU AVERAGE DI 22 NUDO Y BIENTO MAXIMO DI 35 NUDO.

SITUACION GENERAL:
RIBA MAR ATLANTICO UN AREA DI PRESION HALTO TA DESAYORANDO, RIBA MESUN TEMPO UN AREA DI PRESION ABOU NA COLOMBIA TA DESAYORANDO CU TA CAUSA E BIENTO FUERTE TE DIADOMINGO.
DESPUES UN AREA DI PRESION ABOU CU TEMPO FRIO NA FLORIDA TA DESAYORA Y ASINA E BIENTO TA MENGUA UN TIKI.

DEN NIVELNAN MAS HALTO FLUHO DI BIENTO TA MANTENE UN TEMPO STABIEL Y SECO.

STOF DI SAHARA POR REDUCI VISIBILIDAD UN TIKI.

CONDICION DI LAMA:
OLANAN DI LAMA TA FOR DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 6 TE 9 PIA.
TENE CAUTELA RIBA LAMA DEBI NA E BIENTO FUERTE.

PROSPECTO DI TEMPO PA E FIN DI SIMAN Y CUMIENSO DI E OTRO SIMAN:
TEMPO LEVEMENTE NUBLA Y SECO.
BIENTO TA KEDA FUERTE TE DIADOMINGO Y DESPUES MENGUA UN TIKI.
STOF DI SAHARA TA KEDA PRESENTE Y POR REDUCI VISIBILIDAD UN TIKI.
TEMPERATURA LO FLUCTUA ROND DI NORMAL.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA :

AIRPORT MAX 32 / MIN 26 / 0.00

HADICURARI MAX 29 / MIN 26 / 0.00

E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA DIASABRA 22 DI MAART 2014 17:00 (21:00 UTC)

ORANGE MATRASSEN FABRIEK
Nos ta fura tur stoel, matras y box
Nos ta traha tur tamaño di matras y box

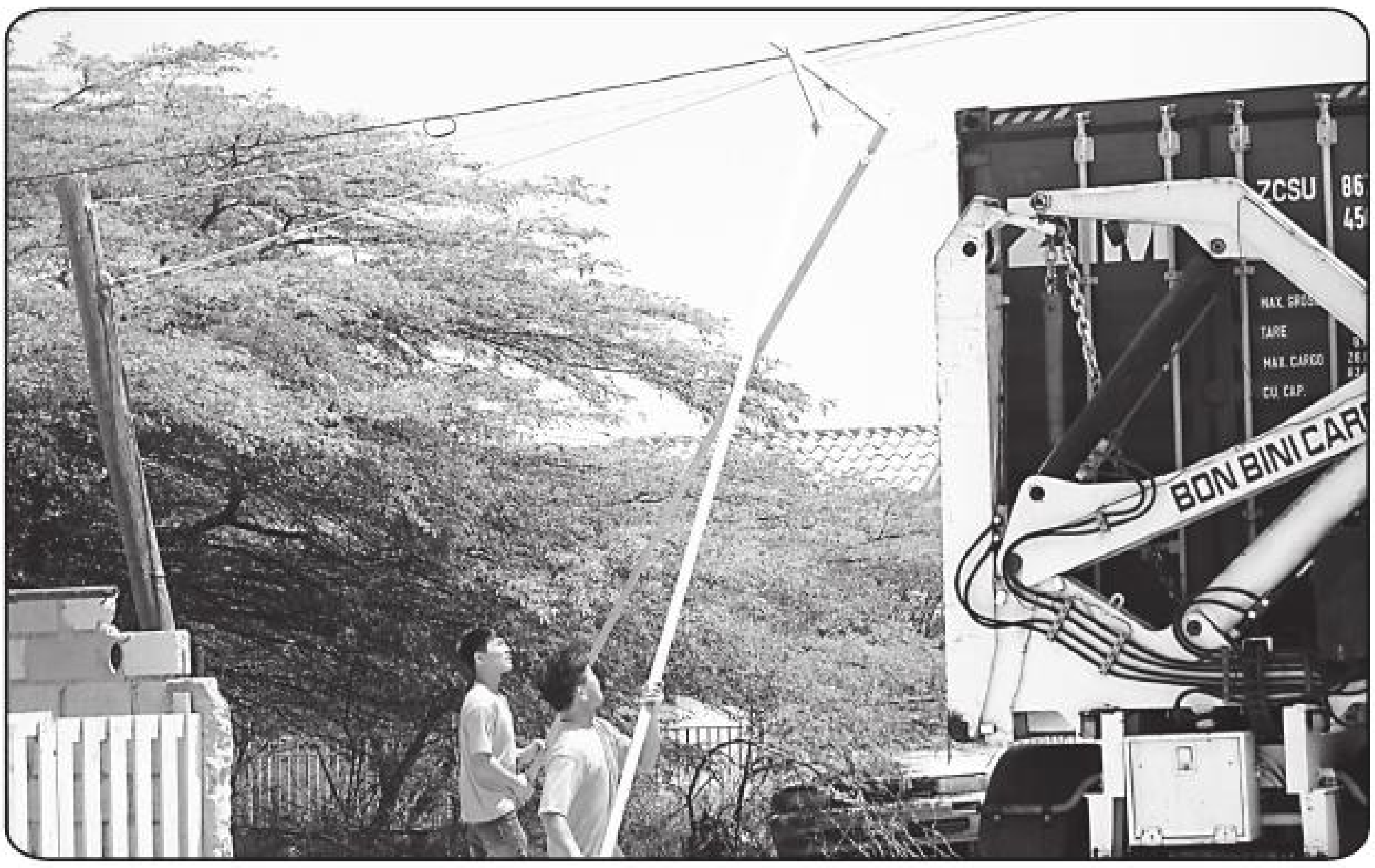
Nos ta fura set di sala, Tv Chair, Comedor y Auto
BON TRABAO BON PRIJS GARANTIZA!
Olijfistraat 23D, Dakota
Tel: 588-7468 / 592-3344
**Oferta di siman**
**Matras 2 persona Afls 395.00**
**Matras 1 persona Afls 295.00**

# SOLO Local......

**Remetido**

## Acto Creativo of Iresponsabel?

Algun dia pasa, pa mas o menos 1'or y mey di merdia mi tabata coriendo riba Kustbatterij na San Nicolas ora diripiente mi a mira lo siguiente: M'a topa cu u un container masha grandi cu ta blokia caminda. Un mucha spanta den un skina di caya, ta waak na laira cu su mannan na su cara, dos hende ta para den nan cura di cas tambe ta waak den laira y dos mucha homber Chines cu un palo masha masha largo den nan man, ta hisa waya di coriente pa e container pasa bao di e wayanan pa e no kibra e wayanan. Loke a capta mi atencion tabata cu e dos guynan Chines tabata ripiti e acto aki continuamente den un zijstraat pa e container pasa. Mi a pensa den mi mes, esaki lo ta nan costumber, pasobra e palonan ta traha specialmente pa haci e obra aki di hisa e wayanan di coriente. Si bo mira e potretnan bo por haci bo mes e siguiente preguntanan: E cos aki ta creativo of iresponsabel? Ken ta keda responsabel si algo bay robez? Warda nos mester warda te dia cos sali fo'i man? Djis pensa riba muchanan cu lo por tin den vecindario si cos bay malo. Pasobra den e vecindario aki tin dos school, Colegio San Nicolas y Maria Regina School. Unda Polis di Bario a keda?



BON BINI CARGO

# SOLO DEPORTE......

### Den 29th Aruba International Half Marathon di IBiSA:

# Renny Coronel di Venezuela y Shariska Winterdal di Aruba ta bira e ganadornan absoluto

E careda mas grandi di aña, esta e "Aruba International Half Marathon" a resulta un exito rotundo. E evento a conta cu participacion di coredo y canadonan local y internacional cu na final, mescos cu tur patrosinador a keda contento. E aña aki a cera cu un total di 703 participante di cual 524 tabata coredo y 179 tabata canado. For di oranan trempan di marduga a cuminsa prepara tur cos na finish, y busnan yen di participante a tuma direccion pa San Nicolaas. Na San Nicolaas tambe tur cos tabata cla dilanti di Joe Laveist Sportpark. E grupo di coredo a sali pa 5:30 a.m. ora cu Minister Dr. Alex Schwengle a duna e señal, mientras cu 5 minuut despues e salida di e canadonan a tuma lugar. Diario TV a cubri e evento for di e momento di salida, riba ruta y tambe na final, anticipando sigur e emocion di e careda den un transmision en bibo riba internet.

E ganador absoluto di e careda a bira e hoben Renny Coronel for di Venezuela, cu ta ripiti su hazaña di e aña anterior. Aña pasa el a pone un record nobo riba su nomber cu pa 9 aña tabata di Amadeo Kemper di Corsou, cu tabata tin e record di 1 ora 14 minuut y 18 seconde.

Renny Coronel a core e 21K na aña 2013 den 1 ora, 11 minuut y 37 seconde. Y e aña aki e ta logra baha su tempo cu 2 seconde. E ganador femenino tabata Shariska Winterdal di Aruba. E ganadornan 'overall' ta como lo siguiente:

'Overall' Masculino:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1er | lugar | Renny Coronel | (Venezuela | 1:11:35 |
| 2do | lugar | Jose Colina | (Venezuela) | 1:18:01 |
| 3er | lugar | Ronald Staring | (Aruba) | 1:19:15 |

'Overall' Femenino:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1er | lugar | Shariska Winterdal | (Aruba) | 1:41:20 |
| 2do | lugar | Jessica Cover | (USA) | 1:42:23 |
| 3er | lugar | Robin Clarke | (USA) | 1:43:42 |

Siguientemente IBiSA ta duna e resultado di 29th Aruba International Half Marathon den e respectivo categorianan di edad pa participantenan masculino y femenino.

Categoria Femenino 16-19 aña:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1er | lugar | Emely Bustillo | (Aruba) | 2:20:43 |
| 2do | lugar | Lauren Tromp | (Aruba) | 2:35:02 |
| 3er | lugar | Rocalia Lampe | (Aruba) | 3:08:46 |

Categoria Masculino 16-19 aña:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1er | lugar | Kelvin Gama Gonzalez | (Aruba) | 1:31:31 |
| 2do | lugar | Jethro Fleur | (Haiti) | 1:38:05 |
| 3er | lugar | Brian Dorothal | (Aruba) | 1:41:44 |

Categoria Femenino 20-29 aña:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1er | lugar | Amadee Nicolaas | (Aruba) | 1:45:03 |
| 2do | lugar | Ramona Tanner | (Checoslovakia) | 1:53:43 |
| 3er | lugar | Laura Vos | (Hulanda) | 1:54:34 |

Categoria Masculino 20-29 aña:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1er | lugar | Renny Coronel | (Venezuela) | 1:11:35 |
| 2do | lugar | Jean-Andrew Fingal | (Aruba) | 1:23:08 |
| 3er | lugar | Dillon Willems | (Aruba) | 1:26:22 |

Categoria Femenino 30-34 aña:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1er | lugar | Danielle Shaveren | (Aruba) | 1:46:20 |
| 2do | lugar | Bianca van Gigch | (Aruba) | 1:58:12 |
| 3er | lugar | Mandy Lopez | (Aruba) | 2:04:23 |

Categoria Masculino 30-34 aña:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1er | lugar | Jose Colina | (Venezuela) | 1:18:01 |
| 2do | lugar | Ronald Staring | (Aruba) | 1:19:15 |
| 3er | lugar | Almic Kock | (Aruba) | 1:22:38 |

Categoria Femenino 35-39 aña:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1er | lugar | Shariska Winterdal | (Aruba) | 1:41:20 |
| 2do | lugar | Mileydys Verdecia | (Aruba) | 1:43:44 |
| 3er | lugar | Mirla Passchier | (Aruba) | 1:55:45 |

Categoria Masculino 35-39 aña:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1er | lugar | Joaquin van Trigt | (Aruba) | 1:36:45 |
| 2do | lugar | Jan Willem Linskens | (Aruba) | 1:43:41 |
| 3er | lugar | Omar Henriquez | (Aruba) | 1:46:03 |

Categoria Femenino 40-44 aña:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1er | lugar | Jessica Cover | (USA) | 1:42:23 |
| 2do | lugar | Robin Clarke | (USA) | 1:43:42 |
| 3er | lugar | Katja Vogels | (Curacao) | 1:51:20 |

Categoria Masculino 40-44 aña:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1er | lugar | Michel Roos | (Aruba) | 1:30:12 |
| 2do | lugar | Bas Jennen | (Aruba) | 1:36:19 |
| 3er | lugar | Mario Nooyen | (Aruba) | 1:42:18 |

Categoria Femenino 45-49 aña:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1er | lugar | Marrit Rustad | (Aruba) | 1:44:31 |
| 2do | lugar | Suzette Geerman | (Aruba) | 1:56:02 |
| 3er | lugar | Jacky Luidens | (Aruba) | 1:57:54 |

Categoria Masculino 45-49 aña:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1er | lugar | Arnold Brouwer | (Aruba) | 1:22:29 |
| 2do | lugar | Kervwyn Morris | (Curacao) | 1:35:06 |
| 3er | lugar | Joao da Silva | (Aruba) | 1:38:08 |

Categoria Femenino 50-54 aña:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1er | lugar | Shari Bashaw | (USA) | 1:48:01 |
| 2do | lugar | Lisa Soderstrom | (USA) | 1:54:31 |
| 3er | lugar | Digna Geerman | (Aruba) | 2:02:35 |

Categoria Masculino 50-54 aña:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1er | lugar | Albertino Maduro | (Aruba) | 1:38:57 |
| 2do | lugar | Daniel Arcucci | (Argentina) | 1:43:36 |
| 3er | lugar | Tom Throndsen | (Noruega) | 1:49:16 |

Categoria Femenino 55-59 aña:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1er | lugar | Cindy Macko | (USA) | 2:27:03 |
| 2do | lugar | Marta Maria Café | (Brasil) | 2:35:00 |
| 3er | lugar | Marisa Corea | (Aruba) | 2:46:06 |

Categoria Masculino 55-59 aña:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1er | lugar | Franklin Margaritha | (Curacao) | 1:34:15 |
| 2do | lugar | Jacobus Luijtem | (Aruba) | 1:44:43 |
| 3er | lugar | Martin Eekhof | (Curacao) | 1:45:12 |

Categoria Femenino 60 aña + :

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1er | lugar | Anneke Middendorp | (Curacao) | 2:25:24 |
| 2do | lugar | Mary Ann Macri | (USA) | 2:47:58 |
| 3er | lugar | Margaret Parks | (USA) | 2:53:22 |

Categoria Masculino 60 aña + :

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1er | lugar | Wim Linskens | (Aruba) | 1:52:45 |
| 2do | lugar | Koos Veel | (Aruba) | 2:03:05 |
| 3er | lugar | Sigfried Wal | (Curacao) | 2:04:44 |

E coredonan ganador den nan categoria di edad a ricibi trofeo como ganador di e prome, segundo y tercer lugar. E trofeonan a keda entrega e mesun mainta door di representante di e patrosinadornan cu tabata presente, entre otro di Fundacion Cardiovascular de Colombia, AZV, Alhambra Casino y tambe Minister di Deporte Dr. Alex Schwengle. Pa loke ta trata e premiacion pa e canadornan cu tambe a ricibi nan bunita trofeo, e resultado ta como lo siguiente:

Canado Femenino 16-34 aña:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1er | lugar | Vanesca Laker | (Curacao) | 2:28:03 |
| 2do | lugar | Jessenia Arends | (Aruba) | 2:28:21 |
| 3er | lugar | Salortiza Palm | (Curacao) | 2:34:17 |
| 4to | lugar | Leonie Suyker | (Aruba) | 3:01:25 |
| 5to | lugar | Roseland Kelly | (Aruba) | 3:05:21 |

Canado Femenino 35 aña + :

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1er | lugar | Filomena Paesch | (Aruba) | 2:30:37 |
| 2do | lugar | Cyria Paul | (Aruba) | 2:39:32 |
| 3er | lugar | Shirley Mercelina | (Curacao) | 2:42:50 |
| 4to | lugar | Hilde Rodriquez | (Aruba) | 2:45:31 |
| 5to | lugar | Marisol Tromp | (Aruba) | 2:48:12 |

Canado Masculino 16-34 aña:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1er | lugar | Dennerich Kelly | (Aruba) | 2:36:14 |
| 2do | lugar | Joserick Flanegin | (Aruba) | 2:49:36 |
| 3er | lugar | Luthson Nahr | (Aruba) | 2:49:42 |
| 4to | lugar | Delwyn Hernandez | (Aruba) | 3:04:25 |
| 5to | lugar | Jonathan Maduro | (Aruba) | 3:14:26 |

Canado Masculino 35 aña + :

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1er | lugar | Raynold Soliana | (Curacao) | 2:09:19 |
| 2do | lugar | William van Heyningen | (Curacao) | 2:09:28 |
| 3er | lugar | Sigfried Godoy | (Aruba) | 2:10:35 |
| 4to | lugar | Jovino Lacle | (Aruba) | 2:12:44 |
| 5to | lugar | Erquiles Wawoe | (Curacao) | 2:13:15 |

Instituto Biba Saludabel y Activo, IBiSA ta felicita tur participante cu a tuma e reto y participa na e di "29th Aruba International Half Marathon". Alabes ta gradici tur patrosinador, instancia, departamento di Gobierno, voluntario, personal di IBiSA y tur demas persona cu a contribui y haci e evento un exito completo. Pa reportahe grafico y mas informacion por subi riba website di IBiSA cu ta www.ibisaruba.org of tambe riba Facebook di IBiSA. For di awor caba IBiSA ta invita tur atleta pa reserva e diadomingo dia 15 di maart 2015, fecha riba cual e proximo Aruba International Half Marathon ta tuma lugar. Esaki lo bira un evento mucho mas grandi, mirando cu ta celebra edicion nr. 30 di Aruba su International Half Marathon.

# SOLO DEPORTE......

## Muchanan a demostra bon talento pa e deporte di Ping Pong

### Den e torneo na Sport Centrum San Nicolas.

Aruba Table Tennis Association (ATTA) den cooperacion cu Sport Centrum San Nicolas ta sumamente satisfecho cu e participacion di muchanan diahueps ultimo, den e torneo netamente pa beginners.

E torneo na Sport Centrum San Nicolas tabata bou di guia di entrenador nacional Ruddy Raga, kende a cuminsa exactamente pa 5:30pm cu algun wega di calentamento pa despues sigui cu e torneo mes den categorianan, U-10 y U 18.

Muchanan a demostra di tin bon talento pa e deporte di Ping Pong , apesar cu mayoria ta "principiante" , nan a hunga riba un bon nivel.

E ganadornan pa e weganan amistoso ta e siguiente:

Den categoria U10:1e. Justin Hugins, 2do Jeramy Ras, 3er Lohua Huang

4to Nathan EHeug. Den categoria U18:1e Ryan Rasmijn, 2do Germain Dania, 3er Jordy Zievinger, 4to Shany Diaz

Aruba Table Tennis Association (ATTA) ta felicita tur participante , especialmente pasobra nan participacion a haci e promer torneo na Sport Centrum San Nicolas resulta den un exito.

Pa esnan cu kier sigui practica e deporte di Ping Pong por pasa diamars y diahueps for di 5:00pm pa 6:30pm tin entrenamento di Ping Pong na Sport Centrum San Nicolas . Pa mas informacion por tuma contacto cu representante di ATTA na 6400578 of 5634400 of na Sport Centrum San Nicolas 5848903.

IBiSA ta conmemora:

## Dia Mundial di Riñon y Dia Mundial di Awa

E 'Dia Mundial di Riñon' a keda recorda dia 13 di maart 2014, mientras cu e 'Dia Mundial di Awa' ta dia 22 di Maart, cu ta diasabra awor. Instituto Biba Saludabel y Activo, IBiSA ta conmemora e dos fecha importante aki y ta duna su aporte informando e pueblo di Aruba di e beneficionan di bebe suficiente awa y consecuentemente mantene e salud di nos riñonnan.

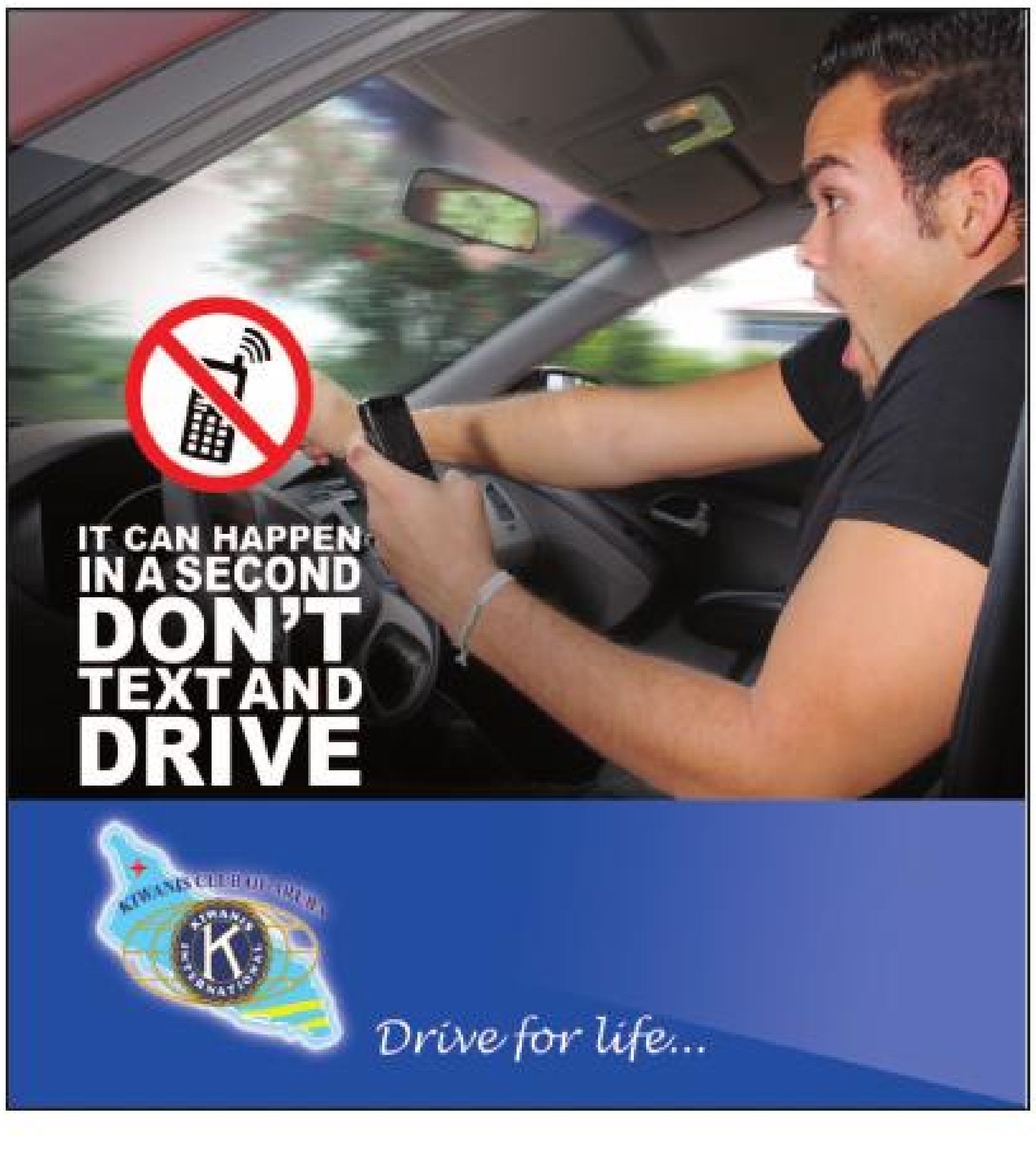
En conexion cu e 'Dia Mundial di Awa' diasabra awor, e Bus di Salud lo ta para cerca di e rotonde na Pos Chikito for di 11'or di mainta pa 2'or di atardi. Mientras cu e siguiente siman, diabierna dia 28 di maart 2014, Bus di Salud lo ta para na Juancho Irausquin Plein dilanti di Postkantoor na Oranjestad for di 8'or di mainta pa 3'or di atardi. Ambos dia, e Bus di Salud lo duna servicio na comunidad di Aruba y vecindario.

Riba e Bus di Salud ta midi peso y haltura pa por saca e BMI di un persona. Si bo BMI ta riba 25 ta nifica cu e peso ta halto, pero si e BMI ta 30 bay ariba, ya caba ta papia di obesidad. Esaki ta un sobrepeso severo y ta un risico pa haya malesanan cronico, entre otro diabetes (sucu) y presion halto. Na nan turno, e ta bira un risico pa haya problema di riñon.

Personal di e Bus di Salud tambe ta tuma presion di sanger, sucu y cholesterol. Pa un persona por haci e testnan aki, no ta necesario pa bin na yuna.

Riba e dos dia di control aki e enfoke principal ta bay ta uzo di awa y e salud di riñon, mirando cu Mundo ta concentrando riba e dos tema aki. IBiSA ta traha y conscientiza comunidad di Aruba riba e cuido di salud en general, pa cual motibo ta duna tambe e atencion na e importancia di bebe 8 glas di awa y e cuido y salud di e riñonnan.

Pueblo di Aruba, en especial area di Pos Chikito, Oranjestad y nan vecindario ta keda cordialmente invita pa pasa haci un chekeo di bo salud riba e Bus di Salud riba e dianan menciona.



### FCCA su empleadonan ta keda cosecha exito durante nan 35 aniversario

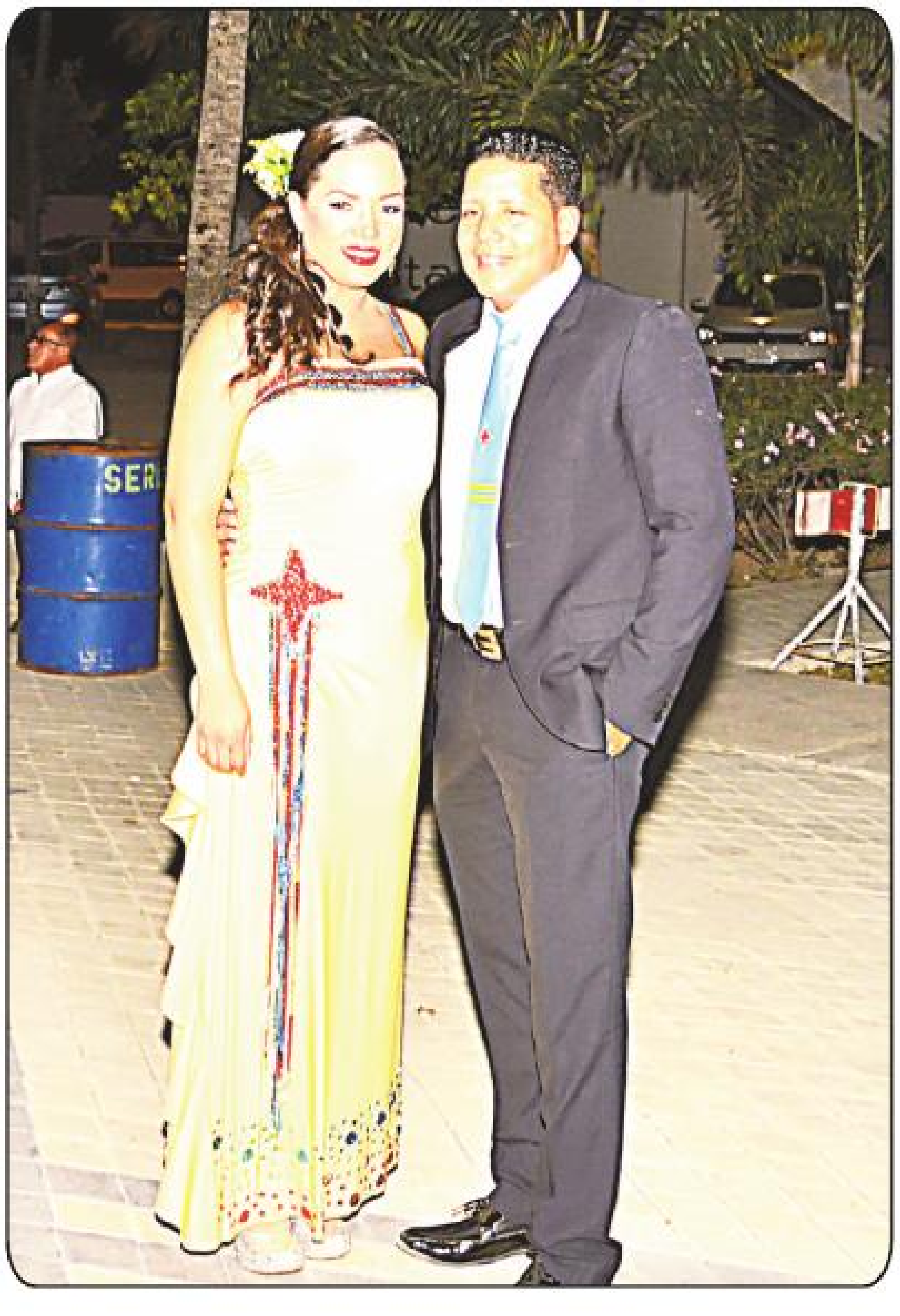
# Tipico FCCA 35 ta conquista e di dos lugar den festival Himno y Bandera

Despues cu Fundacion Cas pa Comunidad Arubano FCCA a inicia e aña aki cu e celebracion di su 35 aniversario, e empleadonan a organisa nan mes mas y a dicidi cu nan ta participa na algun eventonan durante e aña. A cosecha exito durante e celebracion di nos 60 aña di Carnaval door di manda un candidata pa Señora Carnaval cual a conquista e di dos lugar. E empleadonan a bay manera nan ta bisa "all out" cu e esaki y tambe a participa cu un grupo den nos carnaval. E empleadonan mes a percura pa tur cos, for di e trahenan di e reina, e grupo di baile pa su presentacion te na e carosa cu e señora Carnaval a uza den e paradanan. A participa cu e carosa den e parada grandi na San Nicolas y den esun na Playa y logra gana e premio carosa Silver.

Despues di e actividad di carnaval, algun empleado a tuma e iniciativa pa lanta un grupo musical entre e empleadonan mes pa participa na e festival di "un canto na nos Himno y Bandera". A aserca un colega mes pa compone e cancionnan. Depues di algun training a dicidi di busca algun refuerso for di den propio famia di colega, pa por compaña dos cancion. E banda a sali hopi fuerte den nan prome presentacion. Nos colega Jeanine Marcano, cu pa prome biaha a participa na un festival di e taya aki a presenta cu e cancion "Amor pa nos Aruba". Por bisa cu mayoria di e integrantenan y cantantenan di e koor tabata nan prome experencia riba esenario. Tipico FCCA 35 a logra pasa pa final cu e cancion, "Dios, Patria y Libertad". E compositor y cantante tabata nos colega Eugene Albertsz y e cancion a wordo aregla pa e banda mes. Despues cu a hasi e presentacion riba e ultimo dia, e cancion "Dios, Patria y Libertad" a logra e titulo na di dos lugar den e festival "Un canto na nos Himno y Bandera".

FCCA tabatin apoyo grandi di e publico, durante ambos presentacion y a causa furor conforme comentarionan di tanto radionan y e publico presente mes.

Tipico FCCA 35 kier a felicita ainda tur participante y e otro ganadornan di e festival den tur categoria y tambe kier a gradici un y tur cu duna nan apoyo durante e actividad aki. Un danki special ta bay na gerencia di FCCA cu a pone su confiansa den dicho grupo y a duna e aporte necesario na e proyecto aki. Tambe na esanan cu a apoya nos durante nos presentacion. E banda ta spera di haya e oportunidad pa por participa mas biaha den otro festival den futuro. FCCA ta spera, pa di e forma aki, a logra incentiva otro compania na Aruba, pa nan tambe purba forma nan propio grupo, pa asina engrandece nos cultura. Nos ta considera cu esaki ta un di e mihor metodonan pa crea un bon relacion di trabou.



# Di dos edicion di ARUBA DOET efectua pa Excelencia Gobernador di Aruba na Stichting Thuiszorg

Diabierna 21 di Maart tabata e inicio di e di dos edicion di ARUBA DOET. E apertura oficial a wordo haci door di su Excelencia Gobernador di Aruba na Stichting Thuiszorg. Gobernador a expresa di ta hopi contento cu e iniciativa di ARUBA DOET y e participacion grandi di henter e comunidad di Aruba. Den un forma simbolico, Gobernador, sra. Amy Lasten, y sr. Daniel Tecklenborg, respectivamente presidente y director di CEDE Aruba y sra. Jonne Boesjes di Oranje Fonds, a inaugura ARUBA DOET door di pone e prome verf riba muraya di Stichting Thuiszorg. ARUBA DOET ta conta e di dos aña aki, cu 134 trabao na unda un mas di 1.800 voluntario ta participa activamente. Experiencia di aña pasa ta conta cu riba e dianan mes tin hopi mas voluntario ta bin yuda aunke cu nan no a registra. Esaki ta haci ARUBA DOET e accion voluntario mas grandi na Aruba. E evento aki ta reparti riba dos dia, riba diabierna 21 y diasabra 22 di Maart. ARUBA DOET ta brinda fundacionnan social, instancianan di cuido, school- y clubnan di deporte e oportunidad pa organiza actividad social of logra haci trabaonan di mantencion cu a keda para pa un tempo pa motibo cu no tin suficiente man pa yuda haci esakinan. Por ehempel tene un koffiemorgen pa e clientenan di Fundacion Cardio Vasculair Aruba, mantencion di hekwerk y di lugar di hunga na Centro Juvenil Washington, drecha y verf e tribuna na Club di futbol SV Santa Fe of pinta linea di deporte y di wega riba plenchi di school di School St. Dominicus. Sr. Tecklenberg a yama ARUBA DOET "un iniciativa briyante cu sigur ta lanta e interes pa trabao voluntario y cu ta duna ciudadanonan den nos comunidad e oportunidad pa duna un contribucion positivo na organizacionnan social, manera fundacionnan, schoolnan y clubnan di deporte y instancianan di cuido pa asina traha hunto pa un obhetivo colectivo cu e lema: Haci Bon, Pasa Bon". E exito di ARUBA DOET ta danki na e participacion activo y ayudo di hopi participante, manera voluntarionan individual y famianan, companianan y schoolnan, instancianan y/of fundacionnan. Tambe mester menciona e dedicacion y capacidad pa organiza di e coordinadonan di e fundacionnan. Organizacionnan a beneficia di e ayudo inmenso cu nan a haya cu e trabaonan pero tambe door di e donacionnan cu hopi di e fundacionnan aki a ricibi. Durante e prome preparacion y e prome trabaonan tabata evidente: e entusiasmo mutuo tabata inmenso y contagioso. E voluntarionan a wordo bon ricibi y atendi, e trabaonan cu mester a wordo eherce tabata evidente y e impresion di e fundacionnan y nan voluntarionan tabata hopi positivo. Y na final di dia e trabaonan a wordo cumpli! ARUBA DOET a cuminsa pareu cu BON DOET (Bonaire) y CURA DOET (Corsou). Na Hulanda NL DOET a cuminsa cinco ora prome. "E ta duna un sentimento inmenso cu no solamente na ARUBA tin asina hopi desaroyo positivo pero tambe nos por mira riba nos islanan ruman y na Hulanda unda e iniciativa aki a cuminsa 9 aña pasa", segun Daniel Tecklenborg. Tur esten na Hulanda Rey Willem-Alexander y Reina Máxima a yuda drecha un hekki y haci diferente trabao di verf na un finca di mucha. Prinsesa Beatrix a yuda forma un exposicion nobo hunto cu muchanan di school pa IVN Zeewolde (Instituut voor Natuureducatie en Duurzaamheid). ARUBA DOET ta wordo organiza door di CEDE ARUBA en cooperacion cu Oranje Fonds. CEDE Aruba ta dedica na yuda den e desaroyo di e sector social door di ofrece conocemento y fondo. Oranje Fonds ta sostene iniciativanan social den Reino Hulandes. Prins Willem Alexander y Prinses Máxima ta e pareha protector di e fondo aki.

CEDE
Centro pa Desaroyo
ARUBA
ARUBA DOET
Nos ta ON! Abo tambe!
asi bon, cura bon

# De mooiste dag van een Curaçao's leven

Al lange tijd ben ik bezig over onze naam: bijvoorbeeld John H. Baselmans (kleine letters) en JOHN H. BASELMANS (onze corporatie) waar de staat miljarden op aan het lenen is en dat per persoon! Sinds december 2012 zijn de UCC wetten geldend en wereldwijd wettelijk erkend door het internationaal gerecht in Den Haag, als zijnde de wetten van de soevereine mens van vlees en bloed. Sinds kort hebben we 2 mensen die geheel soeverein zijn op Curaçao. Ze hebben hun naam geclaimd en teruggekregen van Koning Willem Alexander. 2 mensen op Curaçao die soeverein zijn en dezelfde status hebben als die van een Koning en diplomaten rond de wereld.

Maar we zijn verder gaan zoeken in de wetten en regels van Curaçao. Wat blijkt? Curaçao is een bijzonder land op de wereld waar een kapitale fout is begaan in het registreren van de mensen wonende op dit eiland. De belastingen gebruiken onze corporatie naam (HOOFDLETTERS) om ons aan te slaan. Deze aanslag is opgelegd op een corporatie. Reeds voor twee mensen op dit eiland is dit niet meer geldend. MAAR wat blijkt? Er zijn twee kapitale fouten gemaakt namelijk: We hebben op onze cedula een nummer staan wat tegelijkertijd onze identiteitsnummer is (geboortedatum). Dat geeft aan dat we een mens zijn! Ook staat onze naam in kleine letters op zowel het rijbewijs als op onze Identiteitskaart. Dat wil zeggen, dat wij mensen wonend op Curaçao, strikt juridisch gezien en volgens het internationaal recht, soevereine mensen zijn . Hierdoor zijn we niet gekoppeld aan het systeem gehanteerd op dit eiland! Ik heb van enkele juristen, die zich met internationaal recht en UCC bezig houden, de bevestiging gekregen dat dit een uitzonderlijke status is. Zo mag juridisch gezien de belasting ons niet aanslaan, de politie ons niet bekeuren, rechters ons geen vonnis wijzen, en ga zo maar door. U hoeft namelijk niet te reageren op uw naam in hoofdletters, daar dit een corporatie verantwoordelijk stelt die opgericht is door de staat en niet door de mens. En u heeft het bewijs dat u een mens bent namelijk uw cedula/ rijbewijs met een geboortedatum als identiteitsnummer! Curaçao is op de wereld ver vooruit, al weet men niet wat voor juridische blunders er gemaakt zijn door de heren en dames autoriteiten. Welkom 150.000 soevereine mensen op een eiland genaamd Curaçao.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK
Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

## Sorteo Merdia 21 Maart 2014

**LOTTO** Cambiando bida...

**CATOCHI**

| Sorteo #: 747 |
|---|
| 0906 |
| 9009 |
| 2150 |

**BIG 4**

| Sorteo #: 747 |
|---|
| 1227 |

**ZODIAC**

| Sorteo #: 747 |
|---|
| 1171 |
| Scorpio |

**LOTTO** Cambiando bida...

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

## 21 Maart 2014 Anochi

**CATOCHI**

| Sorteo #: 5223 |
|---|
| 9334 |
| 3427 |
| 1948 |

**BIG 4**

| Sorteo #: 4267 |
|---|
| 0298 |

**ZODIAC**

| Sorteo #: 3026 |
|---|
| 2356 |
| Virgo |

**KORSOU**

| Sorteo #:613 |
|---|
| 3671 |
| 8298 |
| 4842 |

**LOTTO 5**

| Sorteo #: | | Joker | Letter |
|---|---|---|---|
| 0 | x Jackpot | Proximo Jackpot | |
| 0 | x Match 4+ | 120.000,00 | |
| 0 | x Match 4 | | |
| 0 | x Afl. 12,00 | | |

**LOTTO DI DIA**

| | | 05-13-16-17-24 |
|---|---|---|
| Sorteo # 2941 | | Proximo Jackpot |
| 0 | x Jackpot | 72.000,00 |
| 3 | x Match 4 | |
| 117 | x Afl. 8,00 | |

**MINI MEGA**

| | | 07-11-17-27 |
|---|---|---|
| Sorteo #: 630 | | Mega Ball 13 |
| 0 | x Jackpot | Proximo Jackpot |
| 5 | x match 4 | 500.000,00 |
| 12 | x Afl. 500,00 | |
| 130 | x Afl. 50,00 | |
| 175 | x Afl. 15,00 | |

| Diario | Super 4 |
|---|---|
| 1948 | 8136 |
| 7545 | |
| 2491 | |

**BOTICANAN:**

| | |
|---|---|
| Maria | 585-8145 |
| Di Servicio Noord | 586-4606 |
| Seroe Preto | 584-4833 |
| Fergusonstraat | 583-0620 |
| Kibrahacha NV | 582-2007 |
| Oduber NV | 582-1780 |
| Paradera | 588-6638 |
| Santa Cruz | 585-6890 |
| San Lucas | 584-4830 |
| San Nicolas | 584-5712 |
| Santa Anna | 586-0027 |
| Trupial | 582-8671 |
| Eagle | 587-9011 |
| 4 Centro Medico | 584-5779 |
| Aloe | 584-4606 |
| Central NV | 585-1965 |
| Dakota NV | 588-7364 |
| Del Pueblo | 582-1253 |

**POLIS:**

| | |
|---|---|
| Oranjestad | 100 |
| San Nicolas | 104 |
| Sta. Cruz | 105 |
| Noord | 107 |
| Tip-line | 11141 |
| Brandweer/Ambulance | 911 |
| Guardacosta | 913 |
| Seguridad National | 11911 |
| Hospital | 527-4000 |
| Centro Medico | 524-8833 |
| Setar storing | 117 |
| Web Storing | 525-4600 |
| Elmar storing | 523-7147 |

**Agencia Funeral:**

| | |
|---|---|
| The Olive Tree | 584-8888 |
| Ad Patres | 584-2299 |
| Aurora | 588-6699 |
| Mementomori | 582-2222 |

**Fundacion:**

| | |
|---|---|
| Cas | 584-2050 |
| Fada | 583-2999 |
| F A V I | 582-5051 |
| Famia Planea | 588-9591 |
| Autismo Aruba | 588-1179 |
| Pa Hende Muherrr | 583-5400 |
| Pa Hubentud | 588-6138 |
| Bloedbank Aruba | 587-4260 |
| Solo di Pueblo | 585-9500 |
| Canal 22 | 585-9500 |
| Tip pa redaccion | 592-6895 |

**Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:**

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

**Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:**

**Publica bo clasificado, awor cu prijs pa siman: Afl. 35.00 pa 1 siman / Afl. 140.00 pa luna. Pasa na nos oficina na Sta. Cruz 110 of e-mail nos na solodipueblo@gmail.com**

*Permanent Make-Up*

*E solucion pa bo cejanan*

- *Cejasnan daña of mal forma*
- *Esnan cu no tin cejas*
- *Cejasnan cu colornan cora, biña,berde etc.*
- *Tambe eyeliner y lipliner*

*Nos tin e solucion pa bo.*
*Cada servicio ta den forma personaliza .*
*Sin dolor y no ta hincha den un ambiente relahante.*
*Mas di 15 aña di experencia .*

*Tambe nos ta drecha cejanan cu :*
*Waxing, pincet y blade den forma unico,*
*Cu ta cuadra cu bo cara.*
*Yama awe mes na 730-3327 /586-7272 nos ta wardabo*
*cu un sonrisa. Consulta ta gratis.*
*Na: Dilailah Beauty Clinic*
*Noord # 82 den Centro Comercial Noord*
*patras di Botica Noord*

**Ta bende**

Chevrolet Spark 2006 automatic Kibra – Pa piesa Yama: 566-9653

**Ta huur**

Apartment den centro di Santa Cruz Pa mas informacion jama Cel: 5938998 / 5931449

**Ta bende**

Puppy's Maltese vacuna y ontworm yama cell 566-9749

**Ta Bende**

Harinja di MAISHI RABO 100% natural na Nature's Discount Seroe Blanco dilanti APFA y Pos Chikito banda di Laboratorio Familiar. Tel: 5840336

**TA HUUR**

APARTMENT MUEBLA .
AWA Y CABLE INCLUI.
MAXIMO 2 PERSONA.
PA MAS INFORMACION Yama 563-2222.
Y TAMBE TIN UN SNACKTRUCK NA HUUR OF CUMPRA .

## CUMINDA

Tur dia tin specials di dia na Topacio Restaurant, situa banda di Botica Noord.

Pa bestel bo plato yama nos na 587-0430

## CUMINDA

Cilantro Grill situa dilanti Colegio San Hose na Sta. Cruz, tur dia tin specialnan di dia. Yama haci bo pedido:

594-0635

## Barber

Sta Cruz Barber Shop a habri su porta. Habri tur dia te cu 9.or anochi. Situa dilanti Colegio San Hose, (banda di Blush). Pasa serca nos y nos lo drecha bo look y ponebo master master!

## TA BENDE

**pick up chevrolet s10 double cabin aña 2005 tsd A/C color silver AFL.8000,- OBO**

**pa mas informacion tuma ccontacto na : 5938182**

## CUMINDA

Cushina di Dochi Lee

NOS SNACKS

tur dia tin special di dia. bestel bo cuminda tempran na 585-2585

## TA HUUR

Ta huur Trappers Club pa cualkier ocasion. Airco, espacioso. Pa fiesta di ricibimento, reserva tempran. Tambe pa encuentronan religioso.

748-8280

## TA BENDE

Un airco Window Unit 18mil BTU NOBO pa solamente 450 florin OBO Un stoof 4 burners ideal pa apt color grey Pa 450 florin OBO Un set di comedor 4 stoel di hero duro + mesa di glas cuadra elegante Pa 350 florin OBO Pa mas info Tel: 5620119

**Ta bende:**

Un pick-up ford Ranger 2003 den bon condicion Gespuit nobo cu a/c color blanco 2 porta Prijs awg 6.500.00/ andres TL 68-B

Pa mas information cel 5932952

**Ta bende :**

Lavamano clear nobo Cada uno awg 100.00( pa riba cabinet )

Wagner machien paint crew Cu 2 manera pa apuit verf Prijs awg 450.00 Tel: 5932952

## CUMINDA

Sta Cruz Bar y Restaurant. Pa pidi cuminda yama: 585-8088

## TA HUUR

Fiesta pa mucha?

Pa entretene fiesta di mucha, nos ta ofrecbo un pakete completo. Yama Kerekentenchi Party Club na 593-6187

## TA BUSCA

Sales person pa traha como representante di benta pa Solo di Pueblo. Minimo 5 anja di experiencia den benta di propaganda. E mail nos na solodipueblo@gmail.com

## TA BENDE

Roll di papel di corant - Afl. 100.00 / 50.00. (pa fura auto, paketa caha o carga, etc)

739-0101

**TA BENDE**

**PORCO DI DOS LUNA BIEUW AFL 60,- PA UN TEL 5941317 / 5859870**

## Chica Pos

Marios Septic Tank

Servicio Rapido pa chica pos.

Pa servicio yama: 5603500

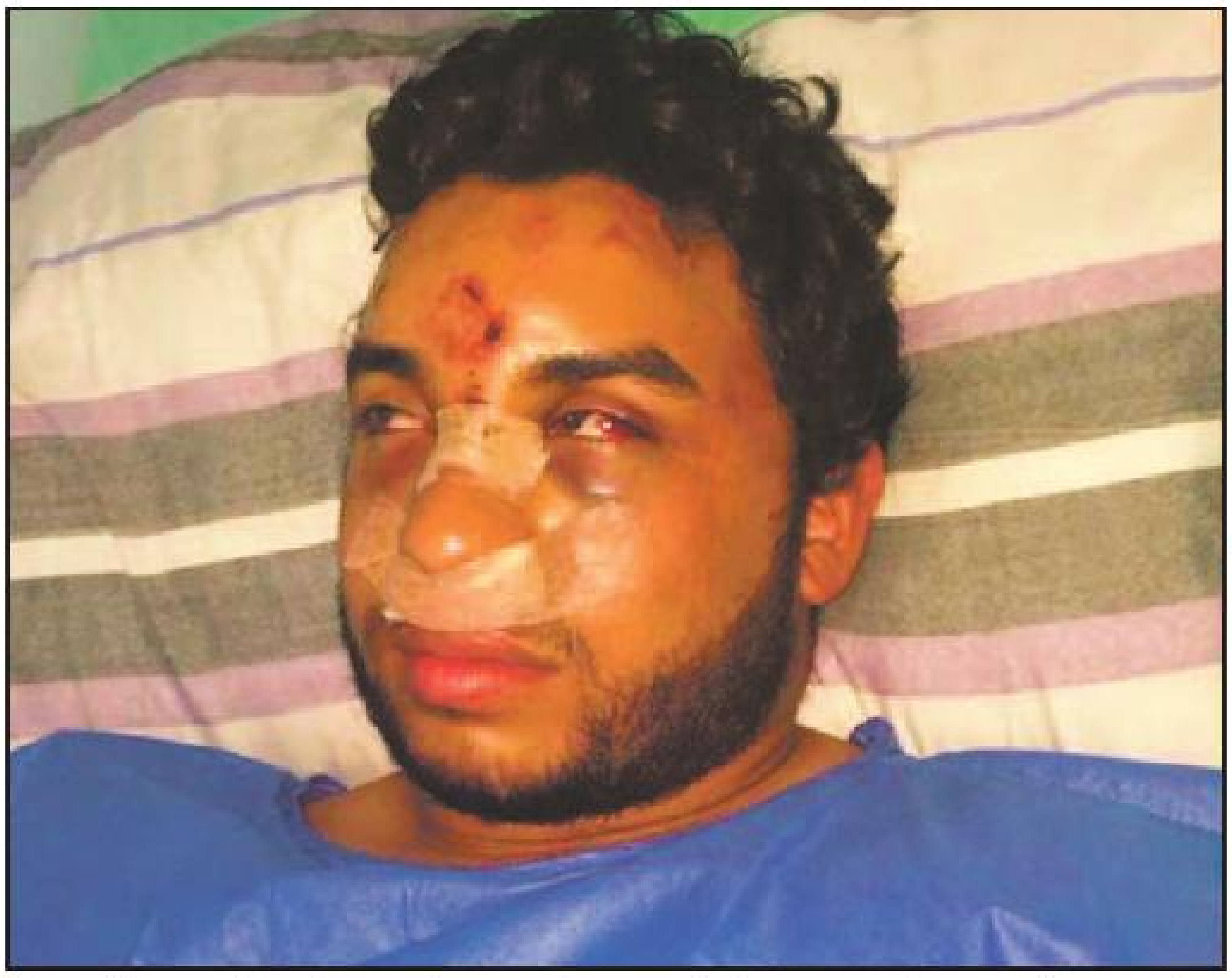
## TA HUUR

Ta huur esapacio comercial na Centro Comercial Noord. Perfecto pa cualkier sorto di oficina. Adres: Noord 82. Pa informacion yama 730-7000

**Indian Rock Garden**

**E lugar ideal pa bo celebracion di bruid, cumpleaños, aniversario, prome santa comunion, bautismo y otro celebracionnan, pero tambe pa seminario, workshops, charla y presentacionnan.**
**Pa informacion di prijs y reservacion jama 5926460, of manda bo mensahe via Facebook/indianrockgarden of email info@indianrockgarden.com**

# Así fue el salvaje ataque a estudiante de la UCV en Aragua



Un video colgado en las redes sociales causó reacciones de indignación este jueves en la redes sociales, tras quedar en evidencia la fuerte represión por parte de colectivos y funcionarios policiales en contra de un estudiante de la Universidad Central de Venezuela (UCV) en Aragua, quien manifestaba su descontento ante el inicio de las ferias de San José en Maracay.

Se trata de imágenes captadas por una cámara de seguridad de una de las residencias del urbanismo San Jacinto hacia donde un grupo de manifestantes había corrido para resguardarse de los gases lacrimógenos del cuerpo de seguridad, así como el ataque de motorizados violentos.

*Permanent Make-Up*

*E solucion pa bo cejanan*

- *Cejasnan daña of mal forma*
- *Esnan cu no tin cejas*
- *Cejasnan cu colornan cora, biña,berde etc.*
- *Tambe eyeliner y lipliner*

*Nos tin e solucion pa bo.*
*Cada servicio ta den forma personaliza .*
*Sin dolor y no ta hincha den un ambiente relahante.*
*Mas di 15 aña di experencia .*

*Tambe nos ta drecha cejanan cu :*
*Waxing, pincet y blade den forma unico,*
*Cu ta cuadra cu bo cara.*
*Yama awe mes na 730-3327 /586-7272 nos ta wardabo cu un sonrisa. Consulta ta gratis.*
*Na: Dilailah Beauty Clinic*
*Noord # 82 den Centro Comercial Noord*
*patras di Botica Noord*

# DICTADOR, ILEGÍTIMO, ASESINO Y LADRÓN: Maduro se prepara para apresar y robarle la alcaldía a Ramon Muchacho

Luego de las declaraciones dictador Nicolás Maduro, realizadas este jueves 20 de marzo en una reunión de trabajo "de paz", se esperan actuaciones legales en contra del Alcalde de Chacao, Ramón Muchacho, para removerlo de su cargo como sucediera con el titular del Municipio San Diego, Enzo Scarano, so pena de prisión.

En su alocución, Maduro presentó un video de dudosa edición en donde muestran al alcalde en una conferencia.

Ramón Muchacho fue proclamado electo en las Elecciones Municipales del pasado ocho de diciembre al ganar el cargo con 39.424 votos, lo que representa el 84.63 por ciento de los sufragios.

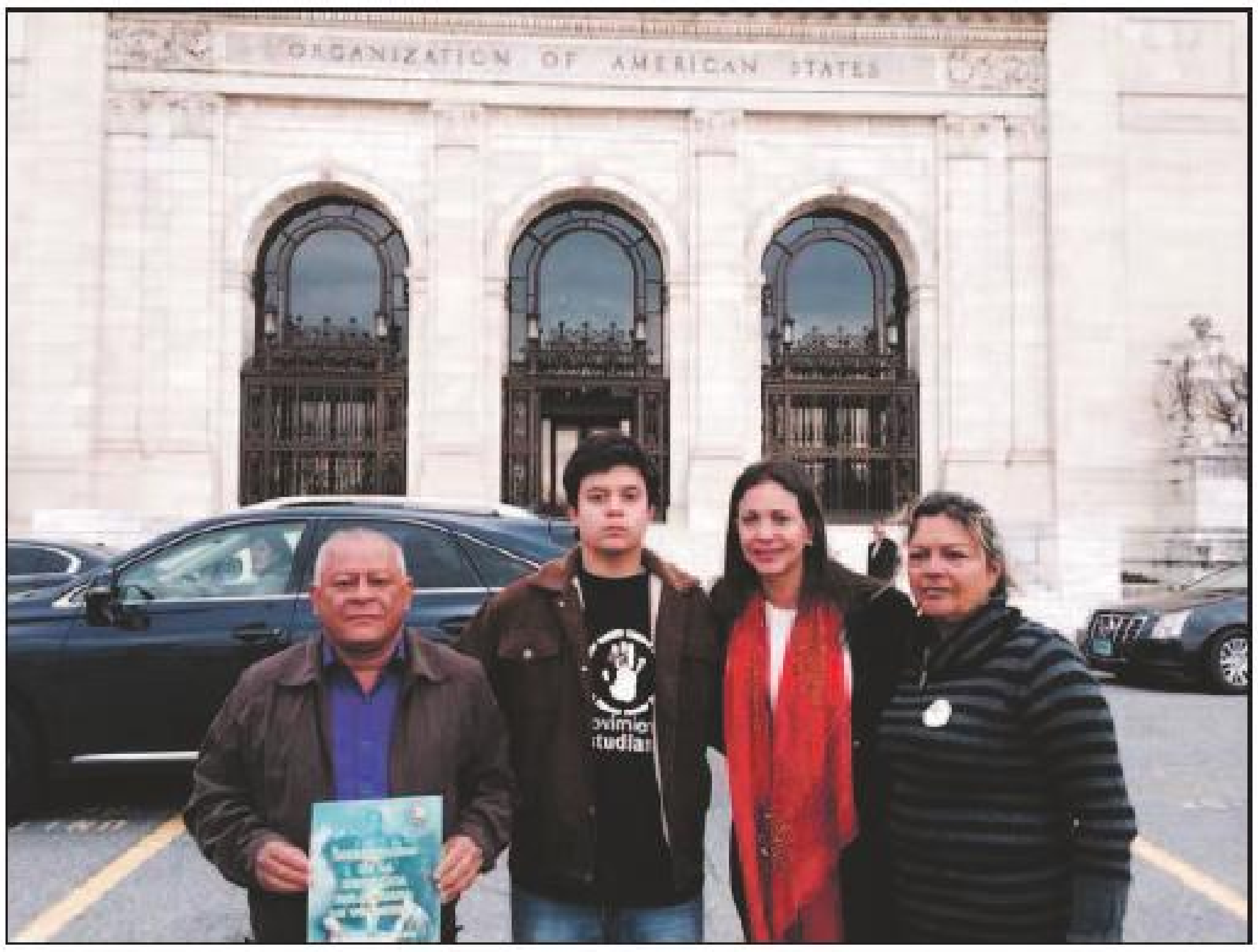
El presidente Maduro lo ha acusado de ser el autor intelectual de las manifestaciones violentas que se han suscitado en el Municipio, específicamente en la urbanización Altamira, choques que se han llevado a cabo durante un mes y lugar de donde se han quitado en las últimas horas a los efectivos de la Guardia Nacional Bolivariana.

El alcalde Muchacho ha llamado en reiteradas ocasiones a que las manifestaciones se realicen de manera pacífica, además ha dejado en claro en infinidad de oportunidades que la Policía de Chacao no tiene competencia de resguardo de orden público en situaciones de disturbios.

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

**Pa kualkier informacion**
**solodipueblo@gmail.com**
**of**
**☎ 585-9500**

# Diputada Machado: La censura de Venezuela llega hasta la OEA



La diputada, María Corina Machado, al conocer que el Consejo Permanente de la Organización de Estados Americanos aprobó celebrar a puerta cerrada la sesión ordinaria en la que tiene previsto intervenir calificó de "censura" la decisión.

"Es la misma censura, es la censura que nos ha impuesto un régimen en Venezuela y que su brazo censor llega hasta aquí", señaló a los periodistas Machado, que ha sido acreditada como representante alterna de Panamá y tiene previsto dirigirse a los embajadores del continente desde el asiento de ese país.

Por 22 votos a favor, 11 en contra y una abstención, la de Barbados, los embajadores de los Estados miembros de la OEA aprobaron una iniciativa de Nicaragua para desarrollar a puerta cerrada la reunión, lo que impide el acceso a los medios de comunicación.

Sesión a puerta cerrada

El presidente de la Organización de Estados Americanos anunció que la Sesión de la Comisión Permanente, donde participaría la diputada María Corina Machado, será de carácter privada. La decisión se tomó tras la votación nominal de los parlamentarios.

La decisión supone que la sesión no se transmitirá en vivo por ningún medio de comunicación.

El representante de Nicaragua en la Organización de Estados Americanos (OEA), Denis Moncada, fue quien planteó que una vez iniciada la Sesión de la Comisión Permanente, donde participaría la diputada María Corina Machado, tuviera un carácter privado. Asimismo la solicitud fue respaldada por la delegación de Venezuela.

"Antes que sea aprobado el orden del día, la delegación de Nicaragua propone que el consejo permanente se realice con el carácter de privada de acuerdo con el artículo 39 del reglamento", dijo.

El secretario general de la OEA, José Miguel Insulza, acotó que se ha enredado el procedimiento de la solicitud.

"La delegación de Venezuela respalda el punto dicho por el secretario de la OEA (...) Entremos al tema del artículo 39, solicito que pasemos a la votación", dijo la representante venezolana.

Por su parte, Canadá rechazó la solicitud hecha por Nicaragua. Asimismo, el representante de México cuestionó si la misma petición aplica para toda la agenda o solo para algunos puntos.

La secretaría de la OEA informó que debido al exceso de usuarios que vistan la página web, la misma se encuentra sin servicio. "La Secretaría General se permite anunciar que debido al exceso de usuario que han consultado la página de la OEA la misma no funciona", dijo.

La diputada independiente, María Corina Machado, informó más temprano que en la sesión de este viernes será escuchada por los parlamentarios que integran la Comisión Permanente de la de la Organización de Estados Americanos.

Machado confirmó que el embajador de Panamá ante ese organismo internacional, Arturo Vallarino, le cederá su asiento en el lugar para que hable de la situación de Venezuela.

# Winston Vallenilla desmiente a Viviana Gibelli sobre las razones de la salida del aire de "La Guerra de los Sexos"

El animador y presidente de Tves, Winston Vallenilla, desmintió a la también conductora de televisión Viviana Gibelli, a propósito de los motivos de la salida del programa "La Guerra de los Sexos" de la parrilla del canal de La Colina.

"La Guerra de Los Sexos hasta el último día tenía absoluta sintonía y se vendía a innumerables países de América Latina. No mientan más", escribió Vallenilla en su cuenta de Twitter.

Vallenilla dijo que el verdadero motivo por el que el programa salió del aire es que "cualquier artista chavista es aniquilado por los medios de la derecha, sin ningún tipo de escrúpulos y utilizan su poder para vilipendiar".

Reiteró que la Guerra de los Sexos "no sale más no por falta de bolívares. No sale más porque así arremete la derecha contra los artistas chavistas, esa es la verdad".

Aclaró que los artistas son "de todos los venezolanos, independientemente de nuestra posición política y todos merecemos respeto". "Trabajemos por la paz", acotó.

Este jueves, Gibelli informó que el programa "no se seguirá transmitiendo por razones estrictamente económicas". "En este momento no tengo instrucciones para ir a grabar", expresó.

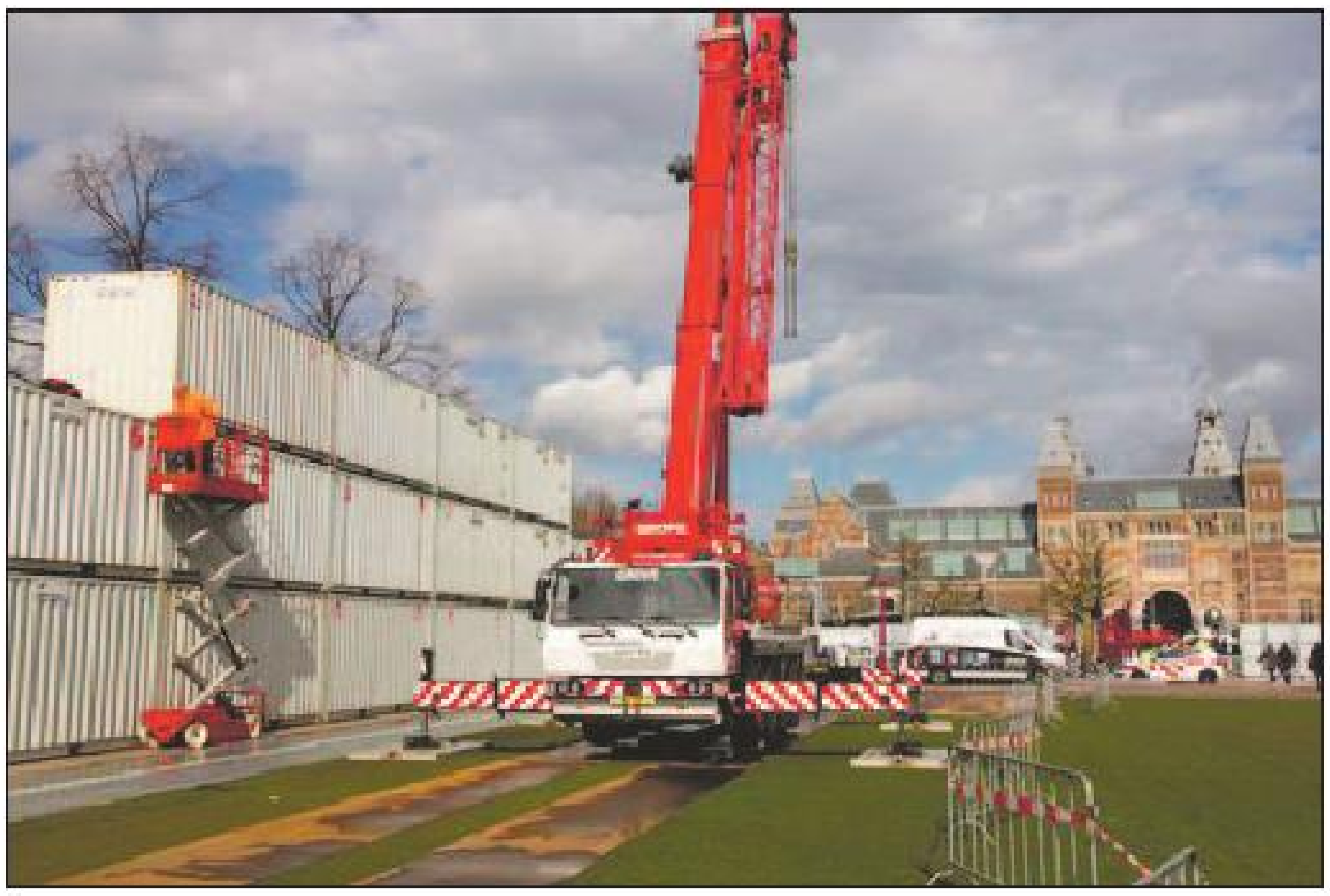
# Pagina na Hulandes.....

## Doden bij brand motel New Jersey

**NEW JERSEY - Zeker drie mensen zijn om het leven gekomen bij een brand in een motel aan de kust van New Jersey in de Verenigde Staten. Tien mensen worden nog vermist. Acht motelgasten raakten gewond, van wie drie ernstig.**
**Het gebouw stond al in lichterlaaie toen de brandweer arriveerde. Ongeveer veertig mensen stonden er als gast geregistreerd.**

**In het motel verbleven ook mensen wiens huizen werden verwoest door de orkaan Sandy.**

## Een fort voor Obama



AMSTERDAM - Het Museumplein in Amsterdam wordt omgebouwd tot een 'vesting' vanwege de komst van president Barack Obama naar het Rijksmuseum maandag.
Scherpschutter baalt van balkonverbod
Obama wordt bij het museum ontvangen door premier Mark Rutte en burgemeester Eberhard van der Laan.

De wand van containers wordt volgens de bouwers neergezet om beschadiging van schilderijen in het Van Goghmuseum te voorkomen door de trillingen van Obama's helikopters bij de landing.

Alle containers zijn zorgvuldig geïnspecteerd met speurhonden.

## FNV, CNV en MHP wijzen uitspraken Wilders af

DEN HAAG - Vakcentrales FNV, CNV en MHP wijzen de uitspraken over Marokkanen van Geert Wilders van afgelopen woensdag „ten zeerste" af. „ Zijn uitspraken werken discriminatie en uitsluiting in de hand", stellen de werknemersorganisaties vrijdag in een gezamenlijk persbericht.

„Deze uitspraken deugen van geen kant", zegt CNV-voorzitter Maurice Limmen. „Iedereen moet een eerlijke kans krijgen in de maatschappij en op de arbeidsmarkt. Afkomst mag niet uitmaken."

MHP-duovoorzitter Reginald Visser sluit zich daarbij aan: „Mensen moeten in de samenleving een plaats krijgen op basis van wie ze zijn en niet op basis van waar ze vandaan komen."

„Discriminatie leidt tot tweedeling op de arbeidsmarkt. Werknemers staan onnodig aan de kant of vallen uit. Talent blijft onbenut", aldus vicevoorzitter Catelene Passchier van FNV. „Daarom is het van het allergrootste belang om discriminatie en racisme op de werkvloer te bestrijden."

Mensen die ook hun stem willen laten horen, kunnen dat volgens de bonden zaterdag doen op de wereldwijde dag tegen discriminatie en racisme van de Verenigde Naties (VN). In Nederland vindt er een bijeenkomst plaats op het Museumplein in Amsterdam. Passchier van FNV zal daar ook spreken.

## Hennepteelt reguleren kan juridisch niet

DEN HAAG - Nederland kan er niet voor kiezen om de hennepteelt te reguleren. Internationale juridische verplichtingen op het gebied van drugsbestrijding verhinderen dat.

Minister Ivo Opstelten (Veiligheid en Justitie) heeft dat vrijdag aan de Tweede Kamer geschreven. Hij baseert zich op onderzoek de Radboud Universiteit Nijmegen naar de internationale (VN en EU) drugsverdragen en regelgeving.

De uitkomsten van het onderzoek vormen voor Opstelten een bevestiging van zijn standpunt: hij heeft altijd al gezegd dat het reguleren van de hennepteelt onder meer niet kan vanwege internationale verplichtingen.

# Obituario Solo di Pueblo........

*“ Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,*
*Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,*
*Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita*
*Laga tur locual mi ta laga’tras keda bunita*
*y laga esakinan termina den tur buniteza. ”* Cado Wever

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

**Sr. Juan Prospero Rasmijn**

**Mihor conoci como: “Juancho ”**

Acto di entiero ta tuma lugar Diamars 25 di Maart pa 3’or di atardi saliendo for di The Olive Tree Funeral Home pa santana catolico na San Nicolas. E resto mortal lo ta reposa for di 1’or di atardi den The Olive Tree Funeral Home na San Nicolas.

**Adres pa condolencia**: The Olive Tree Funeral Home na San Nicolas
Dialuna 24 di Maart di 7’or pa 9’or di anochi

---

## Palabra di Bijbel encuanto gañadornan:

"Diabel ta boso tata y boso kier pone e deseonan di boso tata den practica. E ta un matado for di comienso y nunca el’a aten'e na berdad, pasobra e no tin berdad den dj'e."
Huan 8, 44.

---

**Commercial Space available for Rent den curazon di Noord Centro Comercial Noord**
**1. 66M2 bon pa office of cualkier negoshi**
**2. 65M2 na caminda grandi (Hotspot)**
**Yama libremente 7307000 pa mas informacion**

---

### CONSEHO PASTORAL PAROKIAL SANTA CRUZ

Apreciabel mayornan:
Na luna di November lo tin Sacramento di Confirmacion na Parokia Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. Esaki ta pa tur hoben cu a caba school basico of ta bishita un school avanza caba, cu ta biba den parokia di Santa Cruz y cu kier ricibi e Sacramento aki.
En conecion cu esaki nos ta informa mayornan cu inscripcion pa Sacramento di Confirmacion lo ta riba e siguiente dianan di 5:00 pa 6:30 di atardi den e aula banda pa zuid di sacristi.
Dia 31 di Maart 2014 ta pa esnan di COLEGIO LAURA WERNET-PASKEL
Dia 01 di April 2014 ta pa esnan di CACIQUE MACUARIMA SCHOOL
Dia 02 di Aprl 2014 ta pa esnan di MARIA SCHOOL
Dia 03 di April 2014 ta pa esnan di COLEGIO SAN HOSE
Dia 04 di April 2014 ta pa esnan cu TA BISHITA UN SCOL AVANSA CABA
E hoben mester presenta su mes hunto cu su mayornan cu un identificacion y un prueba di bautismo. E prueba di bautismo por ta trouwboek of kaarchi di bautismo. Sin papelnan aki e hoben no por ser inscribi. Si e hoben a batiza na un otro parokia e mester busca su papel di bautismo na e parokia concerni. Por fabor trece nomber di madrina of padrino dia di inscripcion. Nos ta pidi un contribucion di AFL.50.00, esaki ta pa cubri gastonan di lunch box, material, etc.
TA PIDI MAYORNAN PA TUMA BON NOTA DI DIA- Y ORA NAN STIPULA Y CUMPLI CU ESAKI.
ATENTAMENTE,
Na nomber di Parokia Santa Cruz
Coordinadoranan di Confirmacion
Winnie Croes – Cell # 5941595 / Maria L. Curiel –Tel # 5858439

---

## Gradicimento

Oh gloriosa Santa Anna
Que estas llena de de compassion por quienes te invocan y de amor por los que sufren.
Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nan sosten durante fayecimento y entiero di nos Mama, suegra, Wela, Ruman, Tanta:

**Johanna Britten**

Mihor conoci como Anna, Tantan, Mama Ann

Alavez nos ta invita pa compaña nos na 3 santo sacrificio di misa cu lo tuma lugar

Diasabra 22 di Maart 7’or di anochi.

Na nomber di su yiunan y demas famia.

---

### *Gradicimento y Invitacion*

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a mustra nan atencion durante fayecimento y

entiero di:

**Sr. Frank Antonius Laclé**

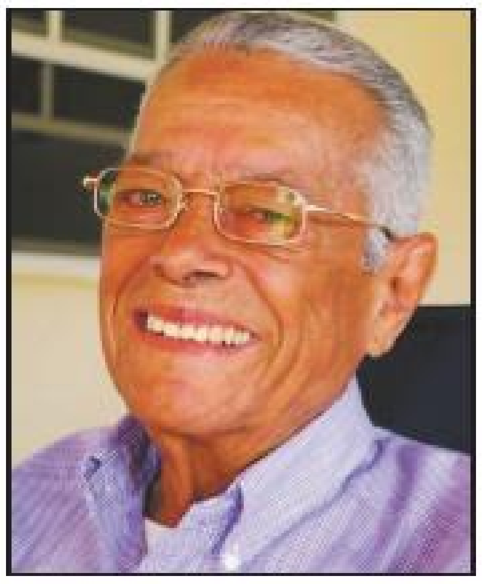
Gradicimento ta bay pa tur cu a yama, manda flor of krans, emails y telegram. Danki pa e palabranan di Consuelo.

Alavez nos ta invita pa 3 Santo Sacrificio di misa na Misa Santa Filomena na Paradera: Diahuebs 20, diabierna 21 y diasabra 22 di Maart tur pa 7’or di anochi pa descanso di alma di nos defunto stima.
Boso presencia ta altamente aprecia
Na nomber di su esposa: Nicolina Laclé-Winterdaal y

---

“Den cas di mi Tata tin hopi luga” Joh. 14, 1-12

Cu imenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di mi esposo, nos tata, welo, omo y ruman stima:



**Francisco José Tromp**
**mihor conoci como “Jossy”**
**Commandeur in de Orde van de Nederlandse Leeuw**
**ex-minister di Antiyas Hulandes, ex-gezaghebber y Voorzitter di Raad van Advies di Aruba**
***21 Augustus 1925 †17 Maart 2014**

Ta invita tur amigo, bisina y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Dialuna 24 di Maart 2014 pa 11’or di mainta saliendo for di Olive Tree Funeral Home na Cumana pa Santana Catolico na Oranjestad.

E resto mortal lo ta reposa for di 9’or di mainta na Olive Tree Funeral Home na Cumana.

Adres pa condolencia: The Olive Tree Funeral Home na Cumana, Diadomingo 23 di Maart di 5’or atardi pa 7’or di anochi.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

# RESULTADO FEDEVETA 40+ Y WEGANAN 50+ PA DIA 22 MAART

Aki ta sigui e resultado di e weganan cu a tuma lugar diasabra ultimo den e prome siman di wega loke ta trata e campeonato di 40+. E prome wega na tereno di San Luis entre Teachers y Caravel a termina 2 pa 1 na fabor di Teachers. Golnan marca pa Juan Carlos y Palacio .

E wega cu a sigui despues e team di SCA di Paradera ta vence San Luis 2 pa 0, cu golnan di Eddy Sanchez y Dino Lobo. Dakota tambe ta logra su prome puntonan ora nan ta sali ganador riba Arusur cu  e score di 4 - 0.  Lesley Felomina 2x, Maikel Rasmijn y Edward Ras a score.

Na tereno di RCA na Solito e prome wega entre Bubali y Inter a termina 2-0 pa Inter, esun cu a score ta Carlos

Mezas 2x. Despues Jong Aruba ta gana Hooiberg 5 pa 3, akinan a score Blademir Quintero 3x,

Marco Portier y Miguel Daza y pa Hooiberg a score Charles Jephthah y Jose Vasquez. E di tres

wega e oncena di Barcelona ta vence Jong Brazil 2 pa 1, golnan marca pa Elange Dorceus,

Frydma Montoya y Carlos Burke pa Jong Brazil. Na veld di Rooi Afo e eguipo di Nacional ta gana e muchanan di cas 4 pa 0, golnan marca pa Rolindo Dortalinda 2x, Gerald Zimmerman y Eison Parra. Refereenan cu a haci posibel cu e weganan por a tuma lugar tabata Ernst Mohamed,

Mai Lampe, Lucho Zambrano, Rafael Vanegas, N. Bernabela y Mando Boekhoudt. Diasabra

venidero e campeonato di 50+ lo continua cu 5 wega. Na tereno di RCA pa 5.30 Roma lo topa Teachers, sigui pa 7.00 Santos vs Inter.

Na tereno di Caiquetio pa 5.30 SCA vs Nacional, despues pa 7.00 Britannia vs Barcelona y pa 8.30 Bubali vs Jong Brazil.

Nos ta pidi tur team pa ta na tempo pasobra no tin waiting time.